

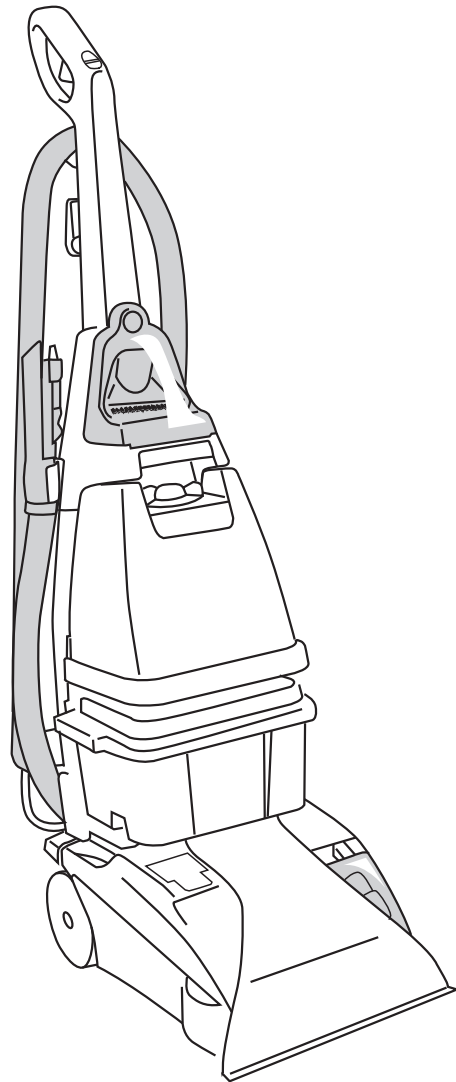
HOOVER®



BRUSH 'N' WASH™

with Clean Surge™

The Easy to Use Carpet Cleaner with attached tools



ENGLISH pp. 1-15
ESPAÑOL pág. 16-23
FRANÇAIS p. 24-34
تبرعلا p. 35-43

HOOVER® BRUSH 'N' WASH™ cleans carpet fibers by applying, scrubbing and removing hot tap water and cleaning solution.

hoover.com

The model and serial numbers are located on the data label on the back of the handle.

Model _____

Serial number _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual.

Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Hoover product.

IMPORTANT **Electricity Supply**

The cleaner must be connected to an alternating current (AC) supply at the voltage shown on the rating plate.

IMPORTANT

Switch off and remove power plug from electrical outlet socket before inspecting or servicing cleaner.

Contents

Important safeguards	2
Parts needed for assembly	3
Assembling cleaner	3-5
Cleaner description	6
General operation	6-9
Filling the clean solution tank	7-8
Emptying the recovery tank	8-9
Brush speed selector	7
Brush Indicator	7
How to use	
Before you begin	9
After cleaning	10
Cleaning carpet	10
Clean Surge Button	10
Picking up spills	10
Cleaning bare floors	11
Using the stair/upholstery nozzle	11-13
Cleaning carpeted stairs	13
Cleaning upholstery	14
If you have a problem	15
Lubrication	15
Service	15
Storage	15
Guarantee	15

© 2014 Techtronic Floorcare Technology Limited.
All rights reserved. Distributed by
Royal Appliance Mfg. Co. Glenwillow, Ohio 44139
www.hoover.com

Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING APPLIANCE.

WARNING:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

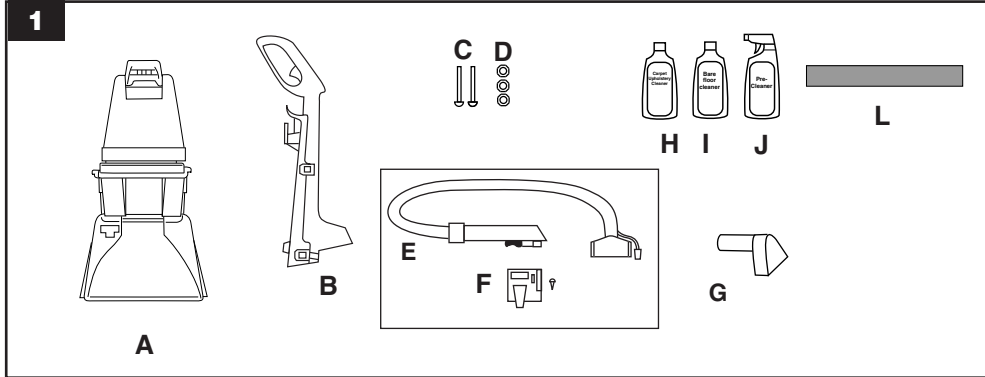
- Use indoors only.
- Use only on surfaces moistened by the cleaning process or small spills. Do not immerse product.
- Connect to an earthed electrical socket.
- Do not clean over floor electrical outlets.
- Do not use without tanks in place.
- Use extra care when cleaning on stairs. Do not place cleaner on stairs.
- Use cleaner only for its intended use as described in the instructions.
- Use only attachments recommended by Hoover; others may cause hazards.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Never handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- The appliance has a rotating brush, a hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Service Centre.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow deep run cleaner to be used as a toy or to unattended at any time.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not point tools toward people or pets.
- Use only commercially available floor cleaners intended for machine application. Do not use any type of wax with cleaner.
- To assist in reducing drying time, be certain the area is well ventilated when using detergents and other cleaners with this machine.
- Keep detergents and other cleaners out of children's reach.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not pick up chlorine bleach, drain cleaner, gasoline or any other toxic material with this appliance.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the deep cleaner. They may damage the machine.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings and moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- To help prevent matting and resoiling, avoid contact with carpets until they are dry. Keep children and pets away from carpets until they are completely dry.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

Save these instructions!

Assembly

Parts needed for assembly

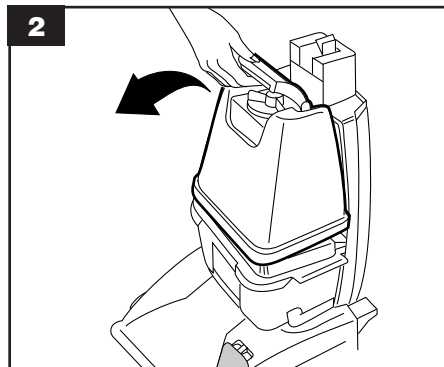
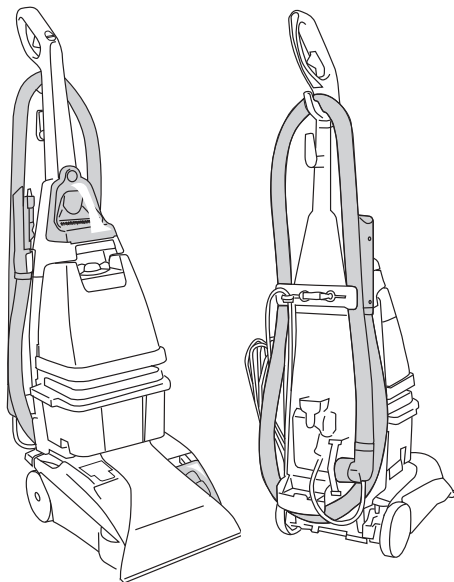


1 Unpack the cleaner from the carton and identify the parts shown.

Remove and dispose of the cardboard packing and tape securing rotating brushes for shipping purposes only.

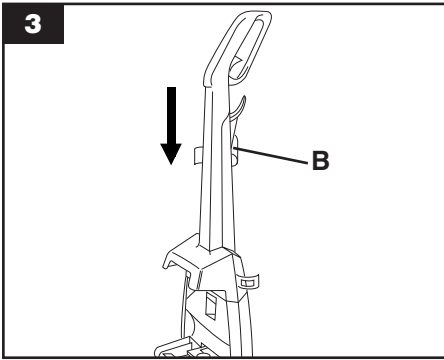
- A. Cleaner
- B. Upper handle with hose/nozzle rack
- C. Bolts (2)
- D. Nuts (3-one extra included)
- E. Hose
- F. Lower hose hook and screw
- G. Stair/upholstery nozzle
- H. Carpet/upholstery detergent
- I. Bare floor cleaner
- J. PreCleaner
- K. Bare floor attachment

The assembled cleaner will look like this drawing.

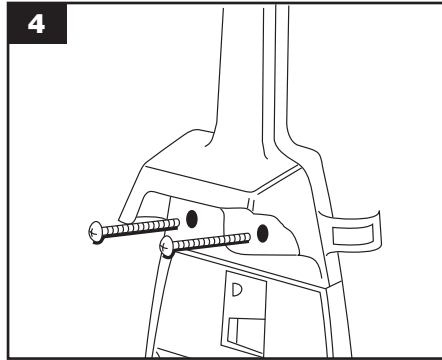


Attach upper handle

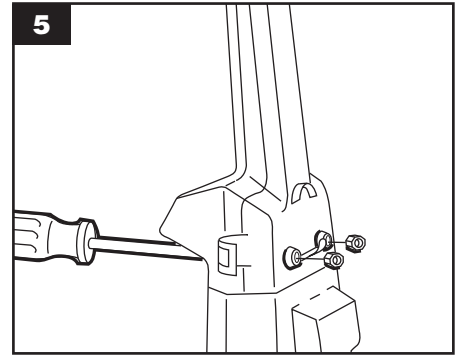
2 Remove clean solution tank (upper tank).



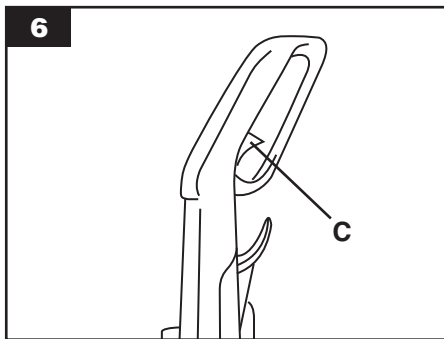
3 With cord hook (B) to back of cleaner, push upper handle down onto lower handle.



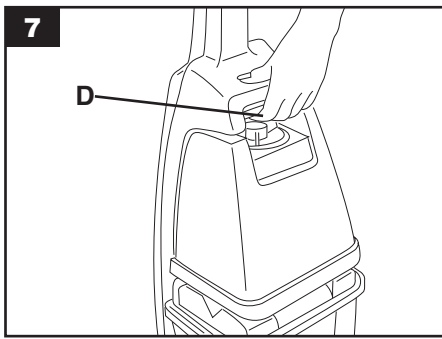
4 Push **bolts** into holes on **front of handle**. If bolts will not go through hole easily, handle is not pushed completely down.



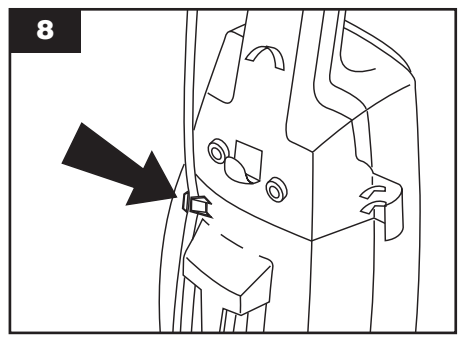
5 Place **nuts** in recessed areas on **back of handle**. Hold each nut in place while tightening each bolt securely with a Phillips screwdriver. Only two nuts are needed on this model. The extra nut is not required, but has been provided for your convenience.



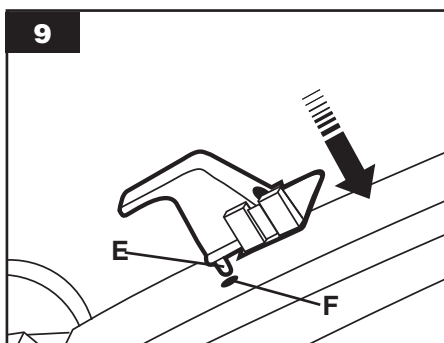
6 When handle sections are completely together, squeeze trigger (C) on upper handle to snap trigger rod in place.



7 Replace clean solution tank (upper tank) by positioning bottom first. Press on tank handle (D) to snap top of tank into place.

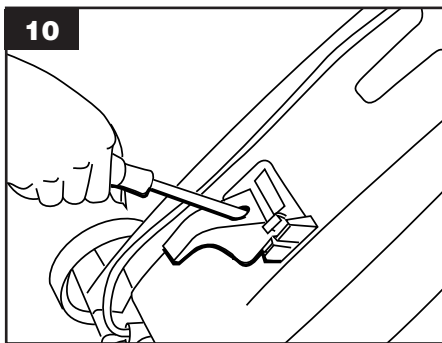


8 Press cord into cord clip on back of handle. Pull cord tight.

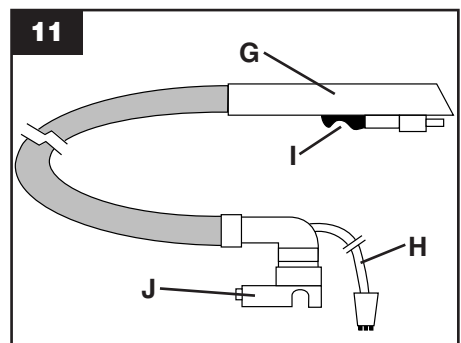


Attach lower hose holder

9 With front of cleaner resting on floor, place 2 projections (E) on lower hose holder into 2 holes (F) on back of cleaner.



10 Push screw into hole and tighten securely with a Phillips screwdriver.



Storing hose and nozzle on rack

11 Stretch hose out and identify ends.

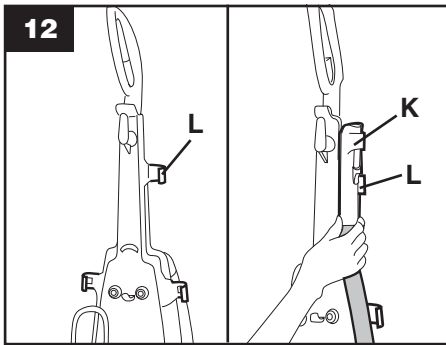
G. Nozzle connector end of hose

H. Solution tube

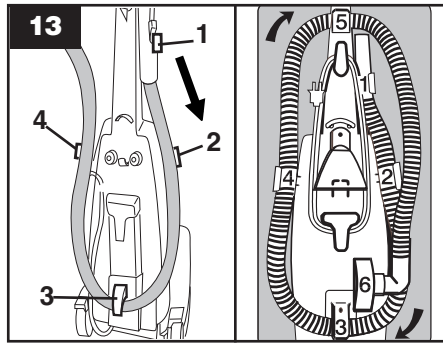
I. Trigger

J. Converter end of hose

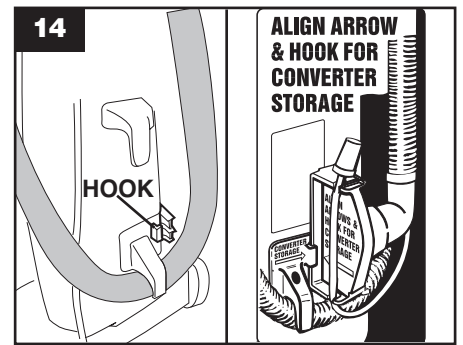
Note: You may find it helpful when storing the hose and nozzle to refer to the information on the back of the cleaner and on the converter end of the hose.



12 To store hose on rack, begin by placing nozzle connector end of hose (K) (straight end) into clip (L) on rack.



13 Secure hose to rack at numbered locations as shown.

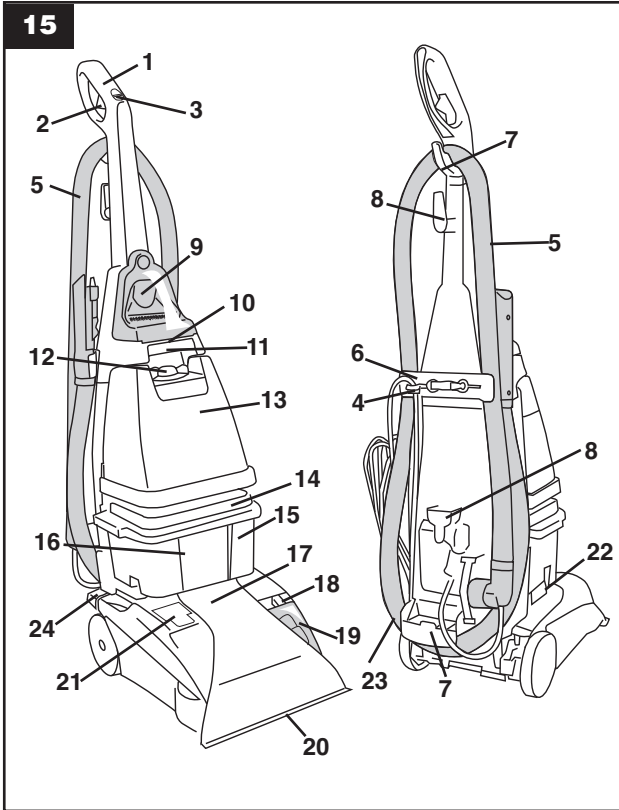


14 Converter is stored in area as shown. While aligning arrows, place extension into bottom of converter opening; then push converter firmly against cleaner until it snaps into place. To remove, first pull top of converter off extension then pull off bottom. Secure solution hose to converter as shown.

How to use

Cleaner description

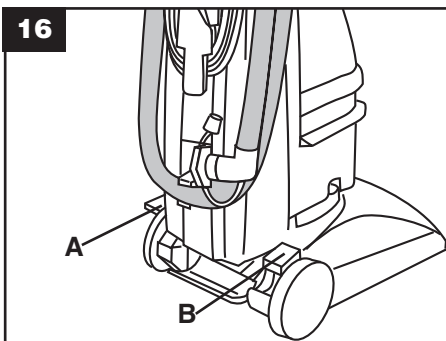
The assembled cleaner will look like the drawing.



1. **Hand grip**
2. **Solution trigger:** press to release clean solution.
3. **Clean Surge™ button**
4. **Cord clip:** place cord in clip to keep it out of the way when using cleaner
5. **Hose**
6. **Hose holder:** wrap hose around holder and hooks for storage.
7. **Hose hooks**
8. **Cord hooks:** wrap cord around hooks for storage. The top hook can be rotated right or left for quick and easy cord release.
9. **Stair/upholstery nozzle**
10. **Carrying handle**
11. **Clean solution tank handle**
12. **Clean solution tank cap/measuring cup**
13. **Clean solution tank:** holds cleaning solution.
14. **Recovery tank lid**
15. **Recovery tank:** holds dirty solution.
16. **Recovery tank front panel**
17. **Hood**
18. **Brush speed selector:** slide selector to set brush speed on HI, LO, or OFF.
19. **Brush Indicator:** spins when brushes are rotating.
20. **Nozzle**
21. **Solution tube connection**
22. **Recovery tank latches**
23. **ON/OFF pedal**
24. **Handle release pedal:** step on pedal to lower handle to operating (floor) position.

This carpet cleaner is intended for household use.

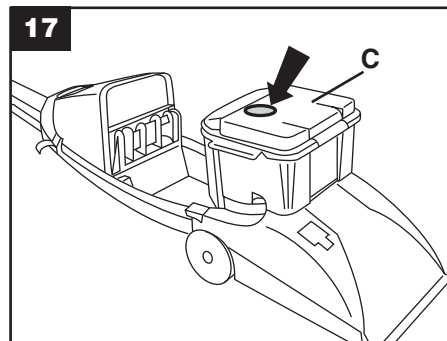
Operate carpet cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner. Plug carpet cleaner into a properly grounded outlet.



ON/OFF pedal & Handle release pedal

16 Step on pedal (A) to turn cleaner on. Step on pedal again to turn cleaner off.

Step on pedal (B) to lower handle to operating position. Handle does not lock into a single position but “floats” to allow convenient operation.



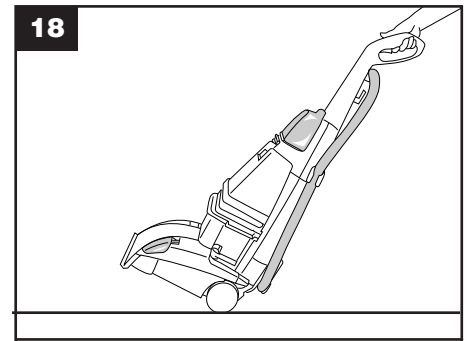
Automatic “shut off”

17 When the recovery tank (lower tank) is full, the automatic shutoff mechanism will shut off the cleaner suction (**suction will be noticeably reduced**).

At that time the red or yellow float disk will rise to the top of the recovery tank lid (C). The cleaner will no longer pick up dirty solution and the **motor sound will become noticeably higher in pitch**.

When this happens, turn cleaner off and empty recovery tank before continuing use.

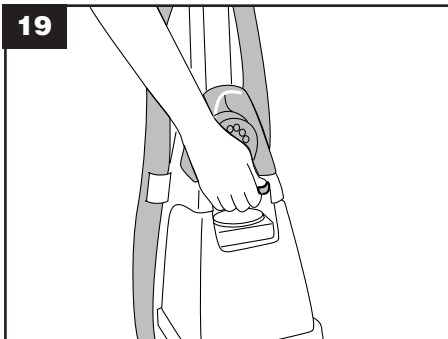
Check clean solution tank also; it may need to be refilled.



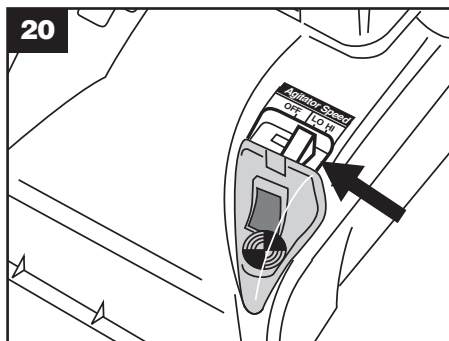
To transport

18 Turn cleaner off before transporting.

To move your cleaner from room to room, put handle in upright and locked position, tilt cleaner back on wheels and push forward.



19 The cleaner may also be lifted by placing a hand under the upper clean solution tank handle as shown.



Brush speed selector

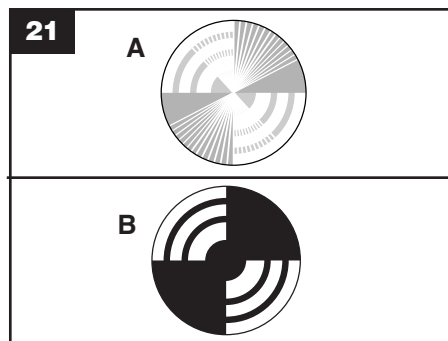
20 Your cleaner has three agitator brush settings.

HI - for normal cleaning of carpet and bare floors

LO - for gentle cleaning of carpets and bare floors

OFF - for cleaning carpets and bare floors when brushing is not desired. (Such as when picking up liquid spills. See page 10.)

Slide selector button to the desired setting before cleaning.



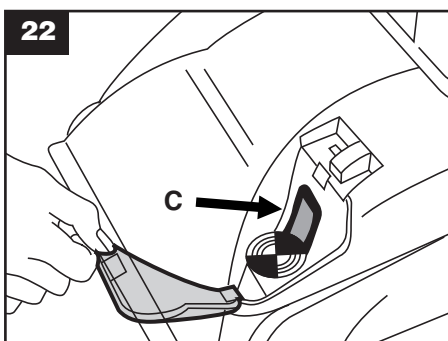
Brush indicator

21 The brush indicator will spin (A) when the cleaner is turned ON and the brushes are rotating.

If the indicator does not spin and the pattern is visible (B) when the cleaner is turned ON, the brushes are not rotating.

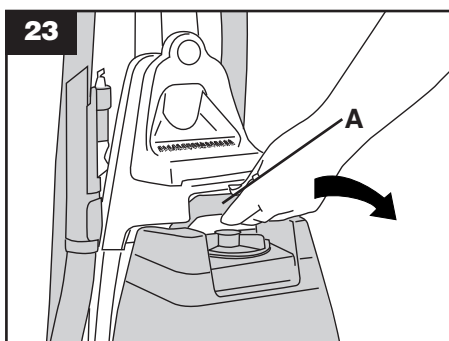
There are three reasons why the brushes may not be rotating:

1. Brush speed selector set on OFF (see previous section).
2. Solution tube connected (page 12).
3. Brush indicator screen dirty.



22 To clean screen (C), turn cleaner off and unplug from electrical socket.

Remove clear cover and wipe off screen with a damp cloth. Snap cover back into position.



The tanks Clean solution tank (upper tank)

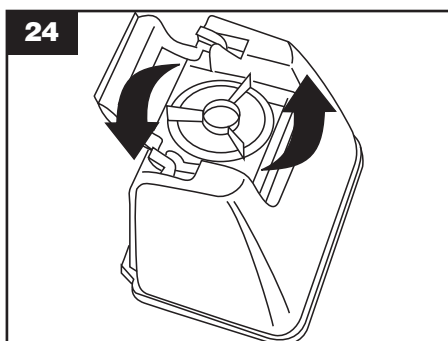
23 The clean solution tank holds the cleaning solution that is to be dispersed onto the surface to be cleaned.

How to fill

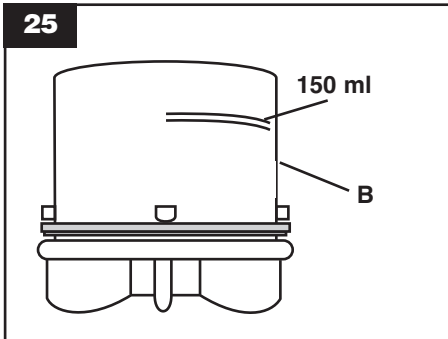
Unplug cleaner from electrical socket.

Place cleaner handle in the upright, locked position.

To remove tank, press down on handle (A) and pull forward.



24 Carry tank to a sink. Rotate tank cap counterclockwise and lift up to remove cap.



25

25 Turn cap (B) upside down to serve as a measuring cup.

Using cap, measure detergent following the chart below.

For carpet, carpeted stairs and upholstery:

Fill cap to **fill line** (150 ml) with **HOOVER Carpet/Upholstery Detergent**.

For bare floors:

Fill cap to **fill line** (150 ml) with **HOOVER Bare Floor Cleaner ***

Do not use Bare Floor Cleaner on carpet or upholstery. **Do not use any type of wax with your cleaner.**

NOTE: Use only HOOVER detergents.

They are specially formulated for use with your cleaner.

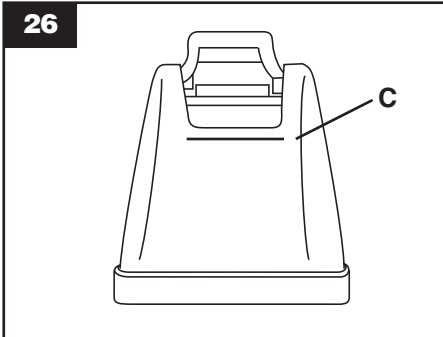
*Available at additional cost if not included with your model.

For heavy traffic areas:

Pre-treat with HOOVER PreCleaner Spray.

If you do not have access to the PreCleaner Spray, double the amount of HOOVER Detergent (use 2 capfuls or 300 ml per 3.78 l tank).

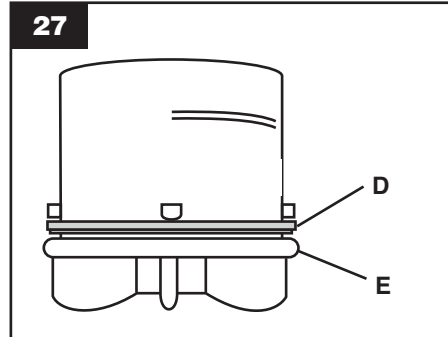
CAUTION: Detergents contain Anionic and Nonionic Surfactants. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact with eyes, flush with cold water for 15 minutes. In case of contact with skin, wash with water. If Irritation persists, call a physician.



26

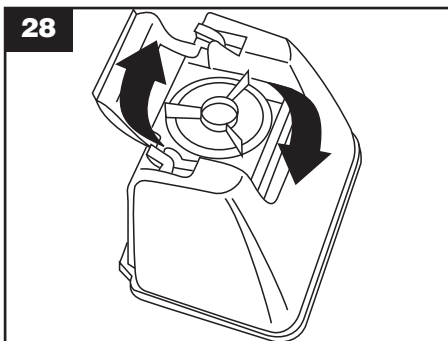
26 Pour detergent into tank. Fill tank to fill line (C) (3.78 l) with hot tap water.

To assure proper performance, **use only HOOVER cleaning detergent.**



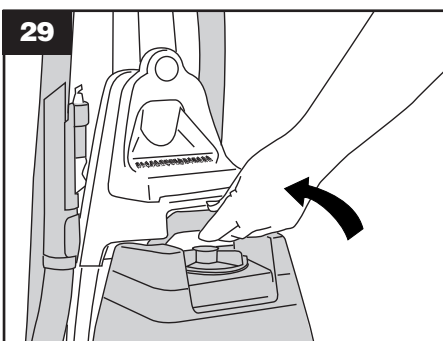
27

27 If rubber ring (D) on cap has become dislodged, reposition it with uneven side against ledge (E) as shown.



28

28 Replace cap. **Rotate cap clockwise until it locks in place. Cap must be locked in place for proper performance and to prevent leaking.**



29

29 Position bottom of tank into unit and press on tank handle to snap tank into place.

Recovery tank (lower tank)

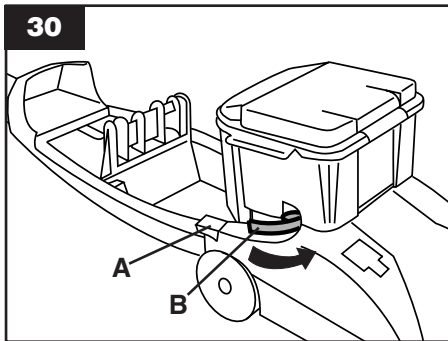
The recovery tank holds the dirty solution that is picked up from the carpet.

When the recovery tank is full, the automatic shut-off will engage (see page 6) and the tank must be emptied.

How to empty

Turn cleaner off and unplug from electrical socket.

To prevent possible leaking, remove clean solution tank (Fig. 23) by pressing down on tank handle and pulling forward; set tank aside (**do not set tank on furniture**).

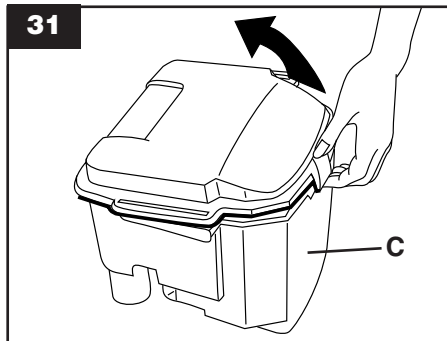


30 Step on handle release pedal (A) and lower handle until it rests on the floor.

If cleaning stairs or upholstery, remove hose by reversing procedure as shown on pages 11 & 12.

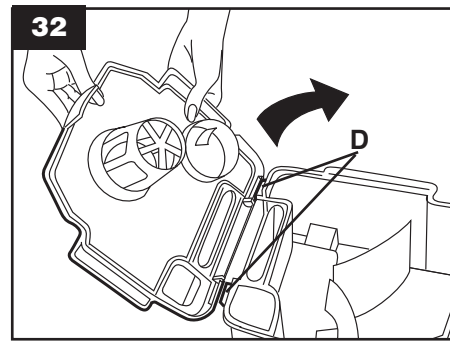
Rotate recovery tank latches (B) outward (one on each side of tank).

Lift tank off cleaner and carry it to a sink or drain.



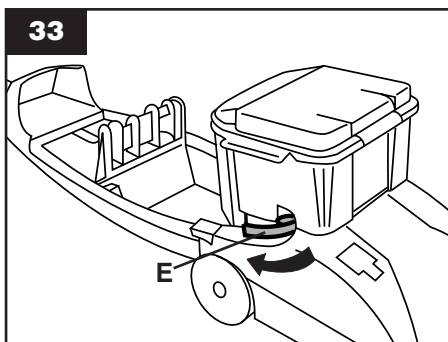
31 Unlatch back part of tank lid and remove lid.

Empty tank. Pour dirty water out from the rear of the tank (C).



32 The lid replaces in a hinge-like manner. Position the front of lid under tabs (D) on front of tank. Rotate lid down onto tank. **Make sure that the lid is secure on all sides before placing tank on cleaner.**

For full suction, it is important that the recovery tank lid is properly secured before cleaning.



33 Replace tank and press down to ensure that it is properly seated in place. **Rotate latches (E) (one on each side of tank) inward to lock tank in place.** To continue cleaning stairs or upholstery, replace hose as shown on pages 11 & 12.

Raise handle to upright position and replace upper clean solution tank.

How to clean

Before you begin cleaning

a. Vacuum thoroughly - For carpet, use a vacuum cleaner with an agitator for best results. Vacuum upholstery with a vacuum cleaner with cleaning tool attachments. Use a crevice tool to reach into tufts and folds. **Do not use the cleaner as a dry vacuum cleaner.**

b. For upholstery cleaning - Ensure that your upholstery material can be cleaned with a water based cleaning agent. **Important: This appliance must not be used on materials which require dry cleaning.**

c. Test for colourfastness - Mix detergent and water according to the instructions under "Fill clean solution tank" on pages 7 and 8. Wet a white absorbent cloth with the solution. In a small, hidden area, gently rub the surface with the dampened cloth. Wait

ten minutes and check for colour removal or bleed with white paper towel or cloth. If surface has more than one colour, check all colours.

d. When cleaning entire floor, move furniture out of area to be cleaned (may not be necessary if only high traffic areas are to be cleaned). For furniture too heavy to move, place aluminum foil or wax paper under legs. This will prevent wood finishes from staining carpet. Pin up furniture skirts and draperies.

e. Pretreat spots and heavy traffic areas with HOOVER PreCleaner* - Test PreCleaner for colourfastness by first spraying it on a hidden area; wait ten minutes and blot with white paper towels or cloth.

If no colour change is visible, spray PreCleaner onto spots and traffic areas. Wait at least ten minutes. Use your Brush 'N' Wash cleaner to pick up PreCleaner and spot. Repeat until spot is removed; carefully scrub with a household scrub brush if necessary. **Do not saturate** carpet or upholstery with PreCleaner.

If you do not have access to the PreCleaner Spray, double the amount of HOOVER Detergent (use 2 capfuls or 300 ml per 3.78 l) in the clean solution tank.

No cleaning solution removes all stains from all carpets. Stain removal varies with the type of spill, time elapsed before removal, carpet material, and carpet type.

f. To prevent staining, use plastic or aluminum foil to protect wood or metal surfaces from possible water spray.

g. To avoid wetting and possible damage to wood floors underneath area rugs/carpet, either move area rugs/ carpet to a non-wood bare floor surface or place waterproof material (e.g. plastic) underneath them before cleaning.

See pages 10-14 for instructions on various cleaning tasks.

*Available at additional cost if not included with your model.

After cleaning

a. Allow carpet or upholstery to dry. To help prevent matting and resoiling the carpet, keep children and pets away from surface until it is **completely dry**. If it is necessary to walk on damp carpet, place towels or white cloths on the traffic areas.

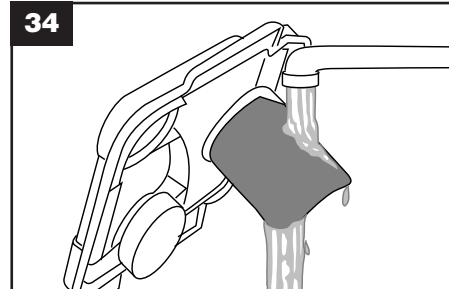
If furniture must be replaced before the carpet is dry, use plastic or aluminum foil pads under legs of furniture so metal slides or wood finishes will not stain the carpet.

b. If desired, the carpet may be rinsed. **Rinsing is not necessary for cleaning**, but it may improve the surface's appearance after it is dry.

If rinsing is desired, be careful not to over-wet the carpet or upholstery.

Allow time for carpet or upholstery to dry completely between cleaning and rinsing. To rinse, follow the same procedure for cleaning only using hot tap water (50° C max) with no detergent in the upper clean solution tank.

c. Empty tanks, rinse with clear water and let air dry. Rinse the solution tank cap and recovery tank lid and let air dry.



34 d. Remove debris from recovery tank filter and rinse with clean water.

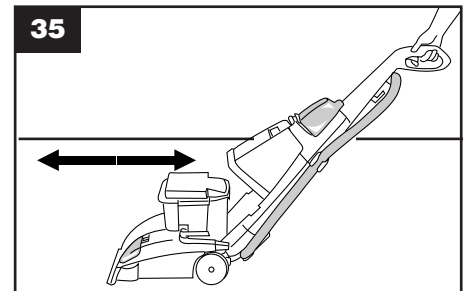
Note: If the filter is removed for cleaning, it is easier to replace while it is still wet.

e. If desired, vacuum thoroughly after carpet has completely dried. This will help reduce any shading left by the cleaner's brushes.

Carpet Cleaning

Read "Before you begin cleaning" instructions on page 9.

1. Fill clean solution tank (upper tank) with HOOVER Carpet/Upholstery Detergent according to instructions on pages 7 and 8.



35 2. Move speed selector to LO for gentle cleaning or HI for normal cleaning.

3. Dry hands and plug cord into a properly grounded outlet.

Do not clean over floor electrical outlets.

4. To avoid walking on damp carpet, start at the end of the room farthest from the door or path to sink where tanks will be emptied and filled.

Step on handle release pedal and lower handle to operating position; turn carpet cleaner ON.

5. Squeeze trigger to release cleaning solution and **slowly** push carpet cleaner forward (equals one wet stroke).

6. Continue to squeeze trigger and **slowly** pull carpet cleaner back toward you (second wet stroke). Release trigger and slowly push carpet cleaner forward over area just sprayed with solution (dry stroke). Then **slowly** pull carpet cleaner back toward you without squeezing trigger (dry stroke).

7. Overlap strokes by 1 inch to help prevent streaking.

Keep nozzle flat on floor for both forward and reverse strokes.

8. For heavily soiled areas, repeat steps 5-7.

9. For particularly soiled carpet or spots, use the Clean Surge™ button (see following section). Avoid saturating carpet, as noted below.

Note: To avoid saturating carpet, do not use more than 4 wet strokes over one area. Always end with dry strokes.

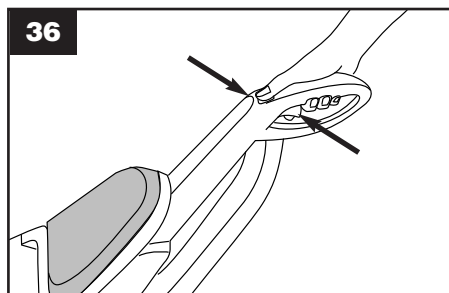
It is best to alternate wet and dry strokes as described above.

For best cleaning results and to aid in faster drying of carpet, end with more dry strokes. (Continue using

dry strokes until little water is visible passing through the recovery tank lid.)

Empty recovery tank when the motor sound becomes higher pitched and there is a loss in suction (see "Automatic shut-off", page 6).

When finished cleaning, follow "After cleaning" instructions in section above.



36 Clean Surge™ Button

The Clean Surge™ button can be used to dispense extra solution when cleaning particularly soiled areas of carpet or spots.

To use, press Clean Surge™ button while squeezing solution trigger. For normal solution spray, release button and continue to squeeze solution trigger.

Picking up spills

Your Brush 'N' Wash cleaner may also be used to pick up **small liquid spills (3.78 l or less, never to exceed 6 mm in depth)** on carpet, upholstery, or bare floors.

For best results, pick up spills immediately by placing the stair/upholstery nozzle just above the spill and suction up any residue on top of the carpet. If the spill remains, place either the stair/upholstery nozzle **or** floor nozzle **with brushes turned OFF** in front of the spill. Pull the nozzle very slowly over the spill initially with suction only. Repeat with spray and suction.

When picking up spills on bare floors, use only the floor nozzle with the bare floor attachment (available at additional cost if not included with your cleaner) **in place and speed selector in the OFF position** (this will help prevent spreading the spill).

If a stain is left, the stair/upholstery nozzle is generally more effective for removing it.

Although no cleaning solution can completely remove all stains, they can be treated by following the instructions provided by the manufacturer of the carpet, upholstery, or bare floor surface being cleaned.

Do not use the cleaner to pick up flammable or combustible liquids or chemicals.

When finished, follow "After cleaning" instructions on page 10.

Cleaning bare floors

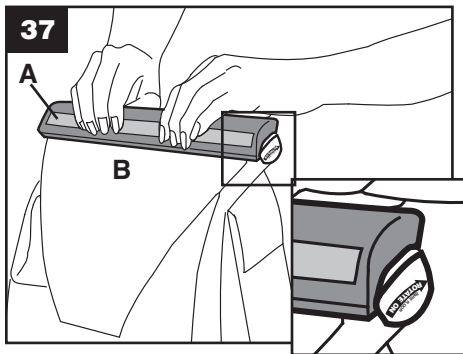
How to attach bare floor attachment

(available at additional cost if not included with your cleaner)

Unplug the cleaner from electrical socket.

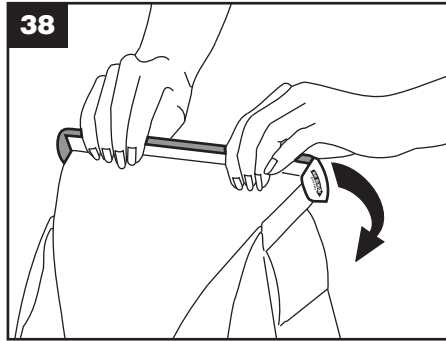
To prevent possible leaking, remove clean solution tank and recovery tank before positioning bare attachment. Refer to Fig. 23 to remove clean solution tank. Set tank aside (do not set tank on furniture).

Refer to Fig. 30 to remove recovery tank.



37 With handle in upright position, tilt cleaner back so that handle rests on the floor.

With foam strip (A) (located under the netting) in position as shown, place attachment on front of nozzle (B). Make sure arrow on end of attachment points in the direction as shown.



38 Push attachment against nozzle while rotating attachment downward until both ends snap into place.

(Note: Some force may be required to rotate and snap attachment into place.)

Return cleaner to upright position. Lower handle and replace recovery tank. Press down to ensure that it is properly seated in place. **Rotate latches (one on each side of tank) inward to lock tank in place.**

Raise handle to upright position and reposition clean solution tank.

To clean floor

Read Before you begin cleaning instructions on page 9.

Do not use the cleaner on hardwood floors.

Fill clean solution tank with HOOVER Bare Floor Cleaner (available at additional cost if not included with your model) according to instructions on pages 7 and 8.

Do not use any type of wax with your Brush 'N' Wash cleaner.

Move speed selector to the LO or HI position for scrubbing or OFF if scrubbing is not desired.

Dry hands and **plug cleaner into an earthed electrical socket.**

Step on handle release pedal and lower handle to operating position; turn cleaner ON.

To release solution, press trigger. Slowly move cleaner forward and backward over area to be cleaned.

To pick up dirty solution, release trigger and slowly move cleaner over area where solution has just been dispersed. Use both forward and reverse strokes.

Empty recovery tank when the motor sound becomes higher pitched and there is a loss in suction (see "Automatic shut-off", page 6).

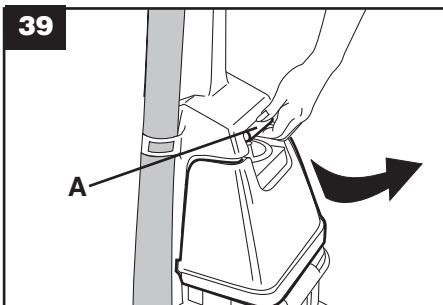
When finished cleaning, follow "After cleaning" instructions on page 10.

Remove attachment from nozzle and rinse in clear water. **Do not remove plastic screen or foam from attachment.**

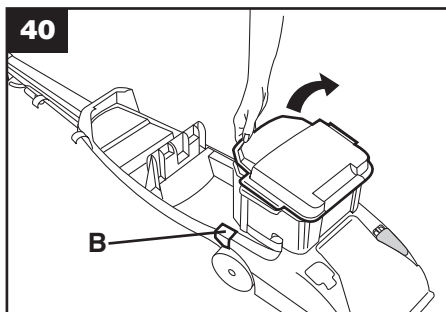
Using the stair/ upholstery nozzle

How to attach hose

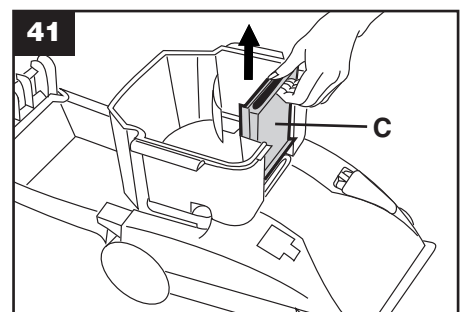
Unplug the cleaner from electrical socket.



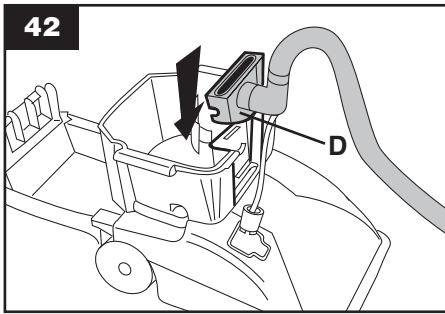
39 To prevent possible leaking, remove clean solution tank by pressing down on tank handle (A) and pulling forward; set tank aside (do not set tank on furniture). Remove hose from storage rack.



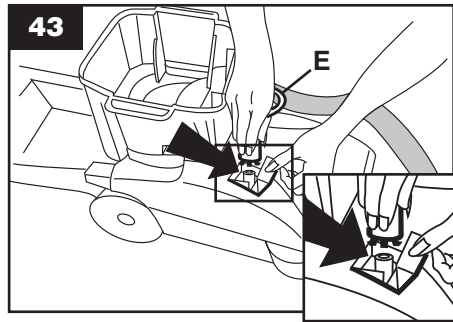
40 Step on handle release pedal (B) and lower cleaner handle until it rests on the floor. Unlatch back part of recovery tank and remove lid.



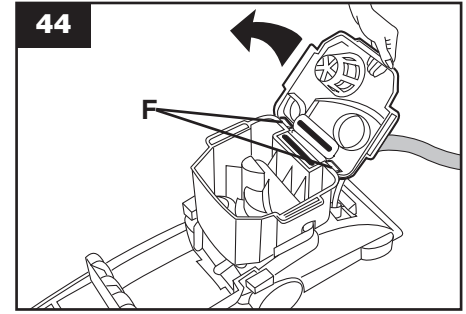
41 Remove recovery tank front panel (C) by sliding it straight up.



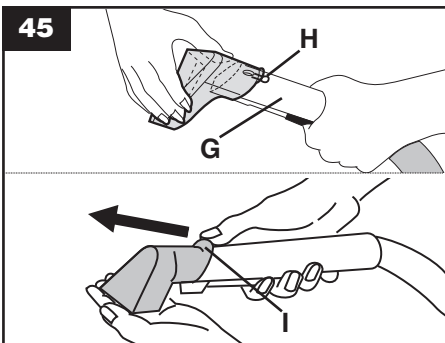
42 Replace panel with converter (D). Slide converter halfway down opening until it is firmly in place.



43 Before connecting tube (E) to cleaner, make sure black tabs are extended by pulling tan collar toward tube.
 Open door on hood labeled "Stair/upholstery Cleaning Connection". Press round solution tube connector onto round projection inside door. **Press connector collar down firmly to ensure that it is fully connected.** When the solution tube is connected to the cleaner, the nozzle brushes will automatically be turned off and will not rotate when the cleaner is turned on even if the speed selector is in the HI or LO position.



44 The tank lid replaces in a hinge-like manner. Position front of lid under tabs (F) on front of tank. Rotate lid down onto tank. **Make sure lid is secure on all sides before cleaning.** For full suction, it is important that the recovery tank lid is properly secured before cleaning. Reverse procedure to remove hose and solution tube. Raise cleaner handle to upright position.



How to attach stair/upholstery nozzle

45 Attach nozzle to connector end of hose by sliding it onto connector (G) until the tab (H) locks it securely.

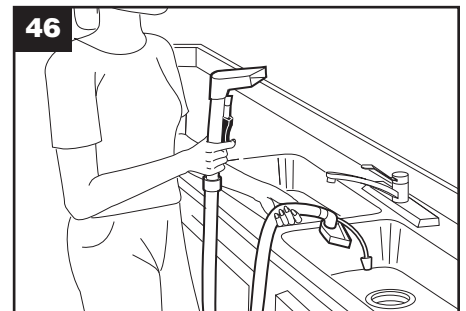
Using your thumb, **push forward and up** on the latch (I) to remove tool as shown.

Follow the instructions on pages 13 and 14 for the appropriate cleaning task.

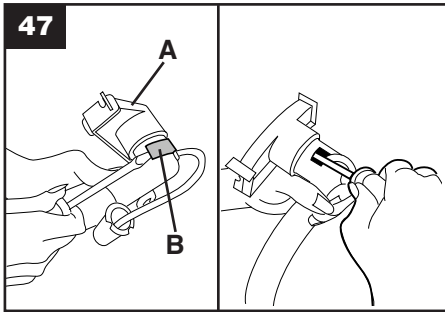
After using stair/upholstery nozzle

Follow steps a and b for "After cleaning" on page 10.

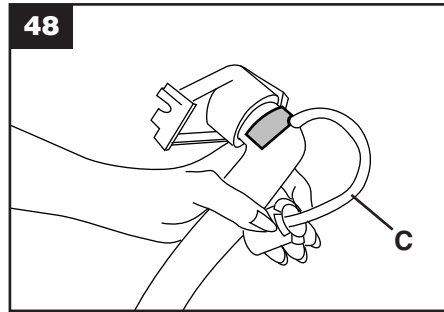
Drain suction hose by turning cleaner ON and holding end of hose up for several seconds. **Do not press trigger.** **Unplug the cleaner from electrical socket. Disconnect hose and solution tube from cleaner.**



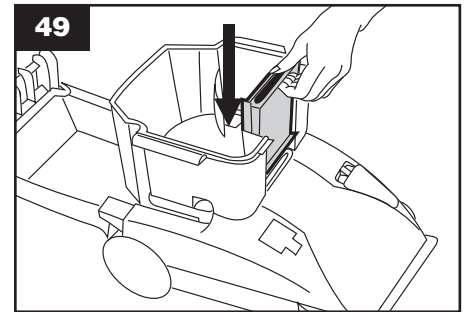
46 Drain solution tube by placing round end in sink and raising nozzle above your head. Press the trigger. Proceed with steps c, d and e for "After cleaning" on page 10.



47 Occasionally, debris may become lodged inside of the hose at the converter end (A). To clean out the hose, lift bottom of converter clip (B) with a screwdriver and remove clip. Remove debris as shown.



48 Snap clip back into position making sure solution hose (C) is not pinched and moves freely.



49 Replace recovery tank front panel. **Slide panel down until it snaps firmly in place.**

Cleaning carpeted stairs

Read “Before you begin cleaning” instructions on page 9.

Attach hose and solution tube as instructed on pages 11 and 12. **Agitator brushes will not rotate while solution tube is connected to cleaner.**

Fill clean solution tank with HOOVER Carpet/Upholstery Detergent according to instructions on pages 7 and 8.

Attach tool to end of hose.

Hose length may require that machine be placed at the top of the stairs to clean upper half of stairway and at bottom of stairs to clean lower half.

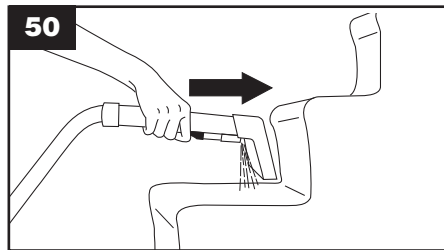
To prevent machine from falling, use extra caution when cleaning on stairs.

Do not place cleaner on stairs.

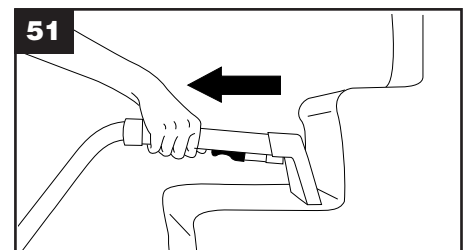
Do not point tools toward people or pets.

Dry hands and plug cleaner into an **earthed electrical socket.**

Turn cleaner ON.



50 Pre-spray the carpeted stair by holding the nozzle about one inch above the carpet and push it forward while pressing the trigger (equals one wet stroke).



51 Position nozzle against the riser and slightly press it into carpet pile. Press the trigger and pull the tool **slowly** over the carpet (second wet stroke). Release trigger at end of stroke.

Lift nozzle, and position it against riser. Pull tool **slowly** over carpet without pressing trigger (dry stroke).

It is best to alternate wet and dry strokes as described above. End with more dry strokes to aid in faster drying of carpet.

Overlap strokes by 25 mm to help prevent streaking.

To avoid saturating carpet, do not use more than 4 wet strokes over any one area. Always end with dry strokes.

If additional cleaning is necessary, wait until the carpet is completely dry before using the nozzle again.

Empty recovery tank when the motor sound becomes higher pitched and there is a loss in suction (see “Automatic shut-off”, page 6).

When finished cleaning, follow “After cleaning” instructions on page 10 and “After using stair/upholstery nozzle” instructions on page 12.

Cleaning upholstery

Read “Before you begin cleaning” Instructions on page 10.

Ensure that your upholstery can be cleaned using a water based cleaning agent. **Important: This appliance must not be used on materials which require dry cleaning.** If in doubt, you should seek guidance from the upholstery manufacturer.

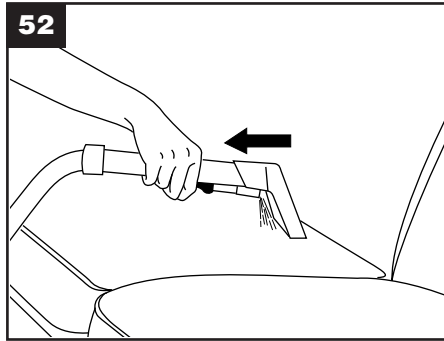
Attach hose and solution tube as instructed on pages 11 and 12. **Agitator brushes will not rotate while solution tube is connected to cleaner.**

Fill clean solution tank with HOOVER Carpet/Upholstery Detergent according to instructions on pages 7 and 8.

Do not point tools toward people or pets.

Dry hands and plug cleaner into an **earthed electrical socket.**

Turn cleaner on.



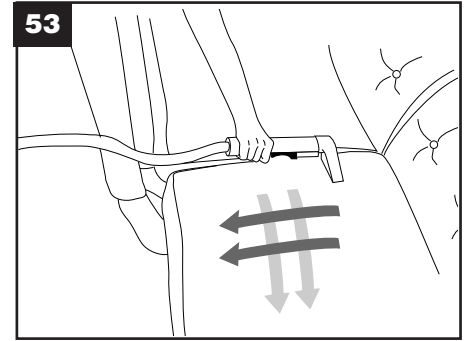
52 Gently press the nozzle onto the fabric. Press the solution trigger and slowly pull the nozzle over the fabric.

Overlap strokes by 15 mm to help prevent streaking.

Make additional strokes without pressing the trigger to remove more moisture.

To clean in corners or creases, lift the nozzle 15 mm from the fabric and press the solution trigger.

Vacuum up the solution with the nozzle without pressing the trigger.



53 For heavily soiled areas, it may be necessary to repeat the cleaning process. Make crisscrossing strokes to the original pattern; overlap each pass.

Make no more than 2 passes with the solution over any one area to prevent overwetting and damage to fabric.

If additional cleaning is necessary, wait until the upholstery is completely dry before using the nozzle again.

Empty recovery tank when the motor sound becomes higher pitched and there is a loss in suction (see “Automatic shut-off”, page 6).

When finished cleaning, follow “After cleaning” instructions on page 10 and “After using stair/upholstery nozzle” instructions on page 12.

Maintenance

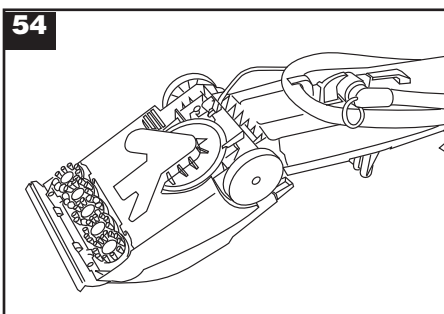
Removable brushes

Your cleaner is equipped with removable brushes for easy cleaning.

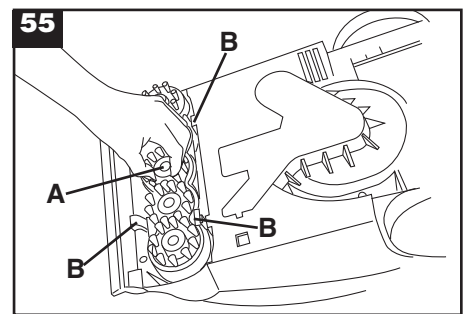
To remove brushes

Disconnect cleaner from electrical outlet.

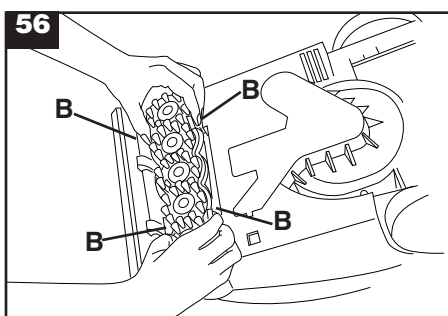
To prevent possible leaking, remove clean solution tank and recovery tank. Set tanks aside.



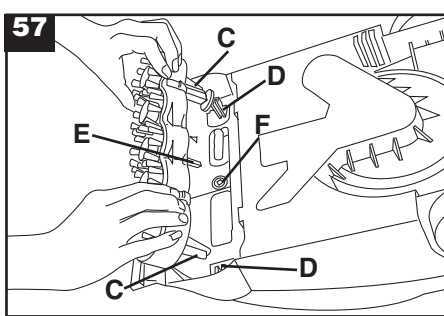
54 Press handle release pedal to lower handle. Turn cleaner over so bottom is facing up.



55 Grasp inner portion of brush (A) and pull brush assembly out slightly to reveal latches (B).



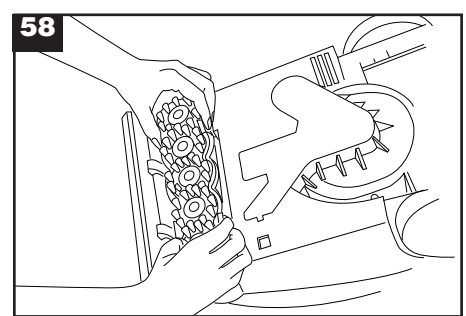
56 Press all four latches (B) and pull brush block out. The brushes can be cleaned under running water.



To replace brushes

57 Align posts (C) on both ends of brush assembly with slots (D) in cleaner housing.

Make sure that square post (E) also aligns with square hole (F). Turn brushes slightly until post fits easily into hole.



58 Press brush assembly firmly to snap into place.

Storage

Before storing:

- Empty solution tank and rinse thoroughly with clean water.
- Replace **empty** solution tank and turn cleaner ON. Squeeze trigger and push cleaner forward and back several times to expel any solution remaining in the cleaner's system. (Do not use cleaner on wood floors.)
- Empty recovery tank and rinse thoroughly with clean water.

Allow brushes and underside of cleaner to air dry thoroughly before storing cleaner on a carpeted or wood surface.

Do not store cleaner with a full solution tank in place.

Lubrication

The motor is equipped with bearings which contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Do not add lubricant to motor bearings.**

Service

Use only genuine Hoover spare parts. Always identify your cleaner by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the back of the cleaner handle.)

IMPORTANT Cord Replacement

This HOOVER appliance is supplied complete with a plug. For the UK, the plug is fitted with a 13 Amp fuse.

If the main cord of this appliance is damaged, the appliance must be repaired by an Authorised Hoover Repairer to avoid a safety hazard.

**WARNING!
ELECTRICITY CAN BE
EXTREMELY DANGEROUS.
THIS APPLIANCE MUST BE
EARTHED.**

If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the check list below.

Problem: Machine won't run

Possible cause

Possible solution

- **Not firmly plugged in**
 - *Plug unit in firmly*
- **No voltage at electrical socket**
 - *Check fuse or breaker*
- **Blown fuse/tripped breaker**
 - *Replace fuse/reset breaker*

Problem: Low suction

Possible cause

Possible solution

- **Recovery tank lid not on correctly**
 - *Make sure lid is on securely (Fig. 32)*
- **Blockage in nozzle on end of hose**
 - *Remove nozzle and clear blockage*
- **Recovery tank full/automatic shut off engaged**
 - *Remove and empty recovery tank*
- **Recovery tank front panel not replaced after stair or upholstery cleaning**
 - *Replace recovery tank front panel (Fig. 41)*

Problem: Clean solution won't dispense

Possible cause

Possible solution

- **Solution tank not firmly in place**
 - *Make sure tank is securely locked in position*
- **Solution tank empty**
 - *Refill tank according to instructions for surface being cleaned (Figs. 23-29)*
- **Recovery tank lid not on correctly**
 - *Make sure lid is firmly in place (Fig. 32)*
- **Stair/upholstery solution tube not securely fastened**
 - *Make sure tube is securely fastened at hood connection*

Problem: Brushes/brush indicator won't rotate during floor cleaning

Possible cause

Possible solution

- **Indicator screen dirty**
 - *Remove clear cover over indicator and clean screen; replace cover (Fig. 22)*

- **Speed selector on OFF**
 - *Move speed selector to Low or Hi*
- **Solution tube connected to "Stair/upholstery cleaning connection"**
 - *Remove stair/upholstery nozzle for floor cleaning (Fig. 44)*

Guarantee Statement

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee. Subject to change without notice.

*HOOVER and  are registered trademarks

HOOVER®

Brush 'N' Wash

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO ESPAÑOL → pág. 16-24

Los números de modelo y de serie se encuentran en la etiqueta con datos que está en la parte posterior del mango.

Modelo _____

Número de serie _____

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este manual del propietario.

Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

IMPORTANTE

Fuente de electricidad

La limpiadora debe estar conectada a una fuente de corriente alterna (CA) del voltaje que aparece en la placa de la potencia de servicio.

IMPORTANTE

Apague y saque el enchufe del cordón de alimentación de la toma de corriente eléctrica antes de inspeccionar o prestar servicio a la limpiadora.

Contenido

Salvaguardias importantes	16
Piezas necesarias para el ensamblado.....	17
Ensamblado de la limpiadora	17
Descripción de la limpiadora	18
Uso general.....	18-19
Llenado del tanque para la solución de limpieza	19
Vacío del tanque de recuperación.....	19
Selector de velocidad de las escobillas	18
Indicador de las escobillas	18
Cómo usar la limpiadora	
Antes de empezar	19-20
Después de la limpieza	20
Limpieza de alfombras.....	20-21
Botón Clean Surge.....	21
Para recoger derrames	21
Limpieza de pisos expuestos	21
Uso de la boquilla para escaleras y tapicería.....	21-23
Limpieza de escaleras alfombradas	22
Limpieza de tapicería	23
Si tiene un problema.....	24
Lubricación	23
Servicio.....	24
Almacenamiento	23
Garantía	24

¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Advertencia:

Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- Úsela sólo en el interior.
- Úsela solamente en superficies humedecidas por el proceso de limpieza o para derrames pequeños. No la sumerja.
- Conéctela a una toma de corriente eléctrica conectada a tierra.
- No limpie sobre tomas de corriente eléctricas que estén en los pisos.
- No la use sin que los tanques estén en su lugar.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. No coloque la limpiadora sobre los escalones.
- Use la limpiadora solamente para lo que ha sido diseñada según se describe en las instrucciones.
- Use solamente los accesorios recomendados por Hoover; el uso de otros accesorios puede ser peligroso.
- Desenchufe el cordón cuando la limpiadora no esté en uso. Antes de desenchufarla, apague todos los controles.
- Desenchufe siempre el cordón de la toma de corriente eléctrica antes de prestar servicio a la limpiadora.
- No la desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarla, sujete el enchufe y no el cordón.
- Nunca toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No la tire ni la transporte por el cordón, ni tampoco use el cordón como mango, no cierre la puerta sobre el cordón ni tire del mismo alrededor de los bordes agudos ni esquinas. No pase el aparato sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- El dispositivo cuenta con un cepillo giratorio, esto representa un riesgo si lo pasa sobre el cable de alimentación.
- No use el aparato si el cordón o el enchufe está dañado. Si el aparato no está funcionando apropiadamente, se ha dejado caer, ha sido dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, llévelo a un Centro de servicio de Hoover.
- Si se daña el cable de alimentación, debe solicitar un remplazo al fabricante, agente de servicios o personal calificado para evitar cualquier riesgo.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier aparato es utilizado por los niños o cerca de ellos. No permita que la limpiadora sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- Personas (incluyendo niños) con alguna deficiencia física, sensorial, mental, intelectual o personas que no cuenten con la experiencia ni el conocimiento necesarios pueden utilizar este dispositivo solamente bajo supervisión o si la persona responsable de su seguridad les instruyó previamente sobre el uso del mismo. Supervise a los niños y asegúrese de que no jueguen con el dispositivo.
- No apunte los accesorios hacia personas o mascotas.
- Use solamente los limpiadores para piso disponibles en comercios y diseñados para ser aplicados con máquina. No use ningún tipo de cera con la limpiadora.
- Para acortar el tiempo de secado, cerciórese de que el área esté bien ventilada cuando use detergentes y otros limpiadores con esta máquina.
- Mantenga los detergentes y otros limpiadores fuera del alcance de los niños.
- No la use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes dichos líquidos.
- No la use para recoger lejía, líquidos para destupir, gasolina ni ningún otro material tóxico.
- No aspire nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- Evite aspirar objetos duros o afilados con la limpiadora. Éstos pueden dañar el aparato.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos de las manos y pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas en movimiento. No haga funcionar la limpiadora descalzo ni cuando calce sandalias o zapatos que dejen los dedos de los pies al descubierto.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la use con ninguna abertura obstruida; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Evite el contacto con las alfombras hasta que estén secas, para evitar que queden opacas y se vuelvan a ensuciar. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de las alfombras hasta que estén completamente secas.
- Guárdela en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas de congelación.

¡Guarde estas instrucciones!

Ensamblado

Piezas necesarias para el ensamblado

1

Saque la limpiadora de la caja e identifique las piezas que se muestran. Saque y deseche el material de embalaje de cartón y la cinta que sujeta las escobillas giratorias solamente para el envío.

- A. Limpiadora
- B. Mango superior con soporte para la manguera/boquilla
- C. Pernos (2)
- D. Tuercas (3 - se incluye una extra)
- E. Manguera
- F. Gancho inferior para la manguera y tornillo
- G. Boquilla para escaleras y tapicería
- H. Detergente para alfombras y tapicería
- I. Limpiador para pisos expuestos
- J. Limpiador PreCleaner
- K. Accesorio para pisos expuestos

La limpiadora ya ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama.

Coloque el mango superior

2

Saque el tanque para la solución de limpieza (tanque superior).

3

Con el gancho para el cordón (B) orientado hacia la parte posterior de la limpiadora, empuje el mango superior hacia abajo dentro del mango inferior.

4

Empuje los **pernos** en los agujeros de la **parte delantera del mango**. Si los pernos no atraviesan los agujeros con facilidad, se debe a que el mango no ha sido empujado completamente hacia abajo.

5

Coloque las **tuercas** en las depresiones que están en la **parte posterior del mango**. Sostenga cada tuerca en su

lugar mientras aprieta bien cada perno con un destornillador Phillips. Solamente se necesitan dos tuercas para este modelo. La otra tuerca no es necesaria pero se incluye para su conveniencia.

6

Cuando las secciones del mango estén completamente unidas, apriete el gatillo (C) en la parte superior del mango para que la varilla del gatillo encaje en su lugar.

7

Vuelva a colocar el tanque para la solución de limpieza (tanque superior) colocando primero la parte inferior. Presione el mango del tanque (D) para que la parte superior del tanque encaje en su lugar.

8

Presione el cordón en su clip que está en la parte posterior del mango. Tire del cordón hasta que quede tenso.

Coloque el soporte inferior para la manguera

9

Con la parte delantera de la limpiadora sobre el piso, coloque las 2 proyecciones (E) del soporte inferior de la manguera dentro de los 2 agujeros (F) en la parte posterior de la limpiadora.

10

Empuje el tornillo en el agujero y ajústelo bien con un destornillador Phillips.

Para guardar la manguera y la boquilla en el soporte

11

Estire la manguera e identifique los extremos.

- G. Extremo de la manguera con conector para la boquilla
- H. Tubo de solución
- I. Gatillo
- J. Extremo de la manguera con pieza de conversión

Nota: Cuando guarde la manguera y la boquilla, es posible que le resulte útil consultar la **información en la parte posterior de la limpiadora y en el**

extremo de la manguera con pieza de conversión.

12

Para guardar la manguera en el soporte, coloque primero el extremo de la manguera con conector para la boquilla (K) (extremo recto) en el clip (L) del soporte.

13

Asegure la manguera al soporte en los lugares numerados como se muestra.

14

ALINEE LAS FLECHAS Y EL GANCHO PARA EL ALMACENAMIENTO DE LA PIEZA DE CONVERSIÓN

La pieza de conversión se guarda en el lugar como se muestra. Mientras alinea las flechas, coloque la extensión en la parte inferior de la abertura de la pieza de conversión; luego empuje la pieza de conversión firmemente contra la limpiadora hasta que encaje en su lugar. Para sacarla, tire primero de la parte superior de la pieza de conversión para separarla de la extensión y luego tire de la parte inferior. Fije la manguera de solución a la pieza de conversión como se muestra.

Cómo usar la limpiadora

Descripción de la limpiadora

La limpiadora ya ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama.

15

1. **Asa del mango**
2. **Gatillo surtidor:** se oprime para surtir la solución limpiadora.
3. **Botón Clean Surge™**
4. **Enganche del cordón:** coloque el cordón en el enganche para que no estorbe cuando esté usando la limpiadora.
5. **Manguera**
6. **Soporte para la manguera:** enrolle la manguera alrededor del soporte y los ganchos para guardarla.
7. **Ganchos para la manguera**
8. **Ganchos para el cordón:** enrolle el cordón en los ganchos para almacenarlo. El gancho superior se puede voltear a la derecha o izquierda para soltar el cordón en forma rápida y fácil.
9. **Boquilla para escaleras y tapicería**
10. **Asa para transportar**
11. **Asa del tanque para la solución limpiadora**
12. **Tapa del tanque** para la solución limpiadora/taza para medir
13. **El tanque para la solución limpiadora:** contiene la solución limpiadora
14. **Tapa del tanque de recuperación**
15. **El tanque de recuperación:** guarda la solución usada
16. **“Panel delantero” del tanque de recuperación**
17. **Cubierta**
18. **Selector de velocidad de las escobillas:** mueva el selector para escoger la velocidad de la escobilla en HI (alta), LO (baja) u OFF (apagada)
19. **Indicador de escobilla:** gira cuando las escobillas rotan
20. **Boquilla**
21. **Conexión para el tubo de solución**
22. **Seguros del tanque de recuperación**
23. **Pedal ON/OFF (encendido/apagado)**
24. **Pedal para soltar el mango:** pise el pedal para bajar el mango a la posición de operación (limpieza de pisos)

Esta limpiadora ha sido diseñada solamente para uso doméstico.

Haga funcionar la limpiadora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte posterior de la limpiadora.

Pedal de encendido y apagado y pedal para soltar el mango

16

Pise el pedal (A) para encender la limpiadora. Presione el pedal nuevamente para apagarla.

Pise el pedal (B) para bajar el mango a la posición de funcionamiento. El mango no se queda trabado en una sola posición sino que “flota” para permitir un funcionamiento cómodo.

Apagado automático

17

Cuando el tanque de recuperación (tanque inferior) esté lleno, el mecanismo de apagado automático apagará la succión de la limpiadora (**la succión se reducirá en forma notable**).

En ese momento el disco flotante rojo o amarillo subirá a la parte superior de la tapa del tanque de recuperación (C). La limpiadora ya no recogerá más la solución sucia y el **sonido del motor será notablemente más agudo**.

Cuando esto suceda, apague la limpiadora y vacíe el tanque de recuperación antes de seguir usándola.

También revise el tanque para la solución de limpieza; puede ser necesario volver a llenarlo.

Para trasladarla

18

Apague la limpiadora antes de transportarla.

Para mover su limpiadora de una habitación a otra, coloque el mango en la posición vertical trabada, incline la limpiadora hacia atrás sobre las ruedas y empujela hacia delante.

19

La limpiadora también se puede levantar colocando una mano debajo del asa del tanque superior para la solución de limpieza como se muestra.

Selector de velocidad de las escobillas

20

Su limpiadora tiene tres posiciones para las escobillas del agitador.

HI - para limpieza normal de alfombras y pisos expuestos

LO - para limpieza suave de alfombras y pisos expuestos

OFF - para limpieza de alfombras y pisos expuestos cuando no se desea cepillar. (Como cuando se están recogiendo derrames de líquidos. Vea la página 21).

Antes de limpiar, deslice el botón selector a la posición que desee.

Indicador de las escobillas

21

El indicador de las escobillas girará (A) cuando la limpiadora se encienda y las escobillas estén girando.

Si el indicador no gira y el diseño es visible (B) cuando la limpiadora SE ENCIENDE, esto quiere decir que las escobillas no están girando.

Existen tres razones por las cuales las escobillas no pueden girar:

1. El selector de velocidad de las escobillas está apagado (vea la sección anterior).
2. El tubo de solución está conectado (Figura 45).
3. La malla del indicador de las escobillas está sucia.

22

Para limpiar la malla (C), **apague la limpiadora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.**

Saque la cubierta transparente y limpie la malla con un paño húmedo. Encaje la cubierta nuevamente en su posición.

Los tanques Tanque para la solución de limpieza (tanque superior)

23

El tanque para la solución de limpieza contiene la solución de limpieza que se va a dispersar en la superficie a ser limpiada.

Cómo llenarlo

Desconecte la limpiadora de la toma de corriente eléctrica.

Coloque el mango de la limpiadora en la posición vertical para que quede trabado.

Para sacar el tanque, presione hacia abajo el mango (A) y tire hacia delante.

24

Lleve el tanque a un fregadero.

Gire la tapa del tanque en sentido contrario a las agujas del reloj y levántela para sacarla.

25

Voltee la tapa (B) para que sirva como taza para medir.

Usando la tapa, mida el detergente usando la siguiente tabla.

Para limpiar alfombras, escaleras alfombradas y tapicería:

Llene la tapa hasta la **línea de llenado** (150 ml) con **detergente HOOVER para alfombras y tapicería**.

Para pisos expuestos:

Llene la tapa hasta la **línea de llenado** (150 ml) con el **limpiador HOOVER para pisos expuestos***.

No use el limpiador para pisos expuestos en alfombras o tapicería. **No use ningún tipo de cera con su limpiadora.**

NOTA: Use solamente detergentes HOOVER. Sus fórmulas son especiales para usarse con su limpiadora.

* Disponibles a un costo adicional si no están incluidos con su modelo.

Para zonas de mucho tráfico:

Haga un tratamiento previo con el rociador PreCleaner de HOOVER.

Si no tiene acceso al rociador PreCleaner, doble la cantidad del detergente HOOVER (use 2 tapas llenas o 300 ml por cada tanque de 3.78 litros).

PRECAUCIÓN: Los detergentes contienen surfactantes aniónicos y no iónicos. Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, lávelos con agua fría por 15 minutos. En caso de contacto con la piel, lávela con agua. Si persiste la irritación, llame a un médico.

26

Vierta el detergente en el tanque. Llene el tanque hasta la línea de llenado (C) (3.78 litros) con agua caliente del grifo.

Para obtener el rendimiento adecuado, **use solamente detergente HOOVER de limpieza.**

27

Si el anillo de caucho (D) en la tapa se ha salido, vuelva a colocarlo con el borde no uniforme contra el resalto (E) como se muestra.

28

Vuelva a colocar la tapa. **Gire la tapa en sentido de las agujas del reloj hasta que se trabe en su lugar. Para tener un rendimiento adecuado y evitar fugas, la tapa debe estar trabada en su lugar.**

29

Coloque la parte inferior del tanque en la unidad y presione el mango del tanque para que el tanque encaje en su lugar.

Tanque de recuperación (tanque inferior)

El tanque de recuperación contiene la solución sucia que se ha recogido de la alfombra.

Al llenarse el tanque de recuperación, el mecanismo de apagado automático funcionará (vea la página 18) y se debe vaciar.

Cómo vaciarlo

Apague la limpiadora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.

Para evitar la posibilidad de fuga, saque el tanque para la solución de limpieza (Figura 25) presionando hacia abajo el mango del tanque y tirando hacia delante; ponga el tanque aparte (**no lo ponga sobre los muebles**).

30

Pise el pedal para soltar el mango (A) y baje el mango hasta que descansa sobre el piso.

Al limpiar escaleras o tapicería, saque la manguera invirtiendo el procedimiento como se muestra en las figuras 39 a 44.

Gire las trabas del tanque de recuperación (B) hacia fuera (una en cada lado del tanque).

Saque el tanque de la limpiadora y llévelo a un fregadero o sumidero.

31

Destrabe la parte posterior de la tapa del tanque y saque la tapa.

Vacíe el tanque. Vacíe el agua sucia por la parte posterior del tanque (C).

32

La tapa se vuelve a colocar como si fuese una bisagra. Coloque la parte delantera de la tapa debajo de las lengüetas (D) en la parte delantera del tanque. Gire la tapa hacia abajo sobre el tanque. **Asegúrese de que la tapa esté fija en todos los lados antes de colocar el tanque en la limpiadora.**

Para tener una succión completa, es importante que la tapa del tanque de recuperación esté bien asegurada antes de limpiar.

33

Vuelva a colocar el tanque y presione hacia abajo para verificar que esté bien asentado en su lugar. **Gire las trabas (E) (una en cada lado del tanque) hacia dentro para trabar el tanque en su lugar.** Para continuar limpiando escaleras o tapicería, vuelva a colocar la manguera como se muestra en las figuras 49 a 44.

Levante el mango a la posición vertical y vuelva a colocar el tanque superior para la solución de limpieza.

Cómo limpiar

Antes de empezar la limpieza

a. Aspire bien - Para obtener los mejores resultados en las alfombras, use una aspiradora con agitador. Aspire la tapicería con una aspiradora con accesorios de limpieza. Use el accesorio para hendiduras para llegar a las borlas y los pliegues. **No use la limpiadora como si fuera una aspiradora en seco.**

b. Para la limpieza de tapicería - Asegúrese de que el material de su tapicería se puede limpiar con un agente de limpieza a base de agua.

Importante: Este aparato no se debe usar para materiales que requieren limpieza en seco.

c. Haga una prueba para ver si destiñe el color - Mezcle el detergente y el agua de acuerdo a las instrucciones de llenado del tanque para la solución de limpieza en la página 19. Humedezca un paño blanco absorbente con la solución. En un área pequeña y escondida, frote suavemente la superficie con el paño humedecido. Espere 10 minutos y revise si se ha desteñido o se ha corrido el color pasando una toalla de papel o un paño blanco. Si la superficie tiene más de un color, revise todos los colores.

d. Cuando limpie todo el piso, saque los muebles del área que se va a limpiar (puede no ser necesario si solamente se van a limpiar las zonas de mucho tráfico). En caso de que los muebles sean demasiado pesados para moverlos, coloque papel de aluminio o papel encerado debajo de las patas. Esto evitará que el acabado de la madera manche la alfombra. Levante con alfileres los faldones de los muebles y las cortinas.

e. Trate previamente las manchas y las zonas de mucho tráfico con el PreCleaner* de HOOVER - Pruebe primero si se destiñe el color, rociando el PreCleaner en una área escondida; espere diez minutos y seque con un paño o toallas de papel de color blanco.

Si no es visible un cambio de color, rocíe el PreCleaner en las manchas y zonas de tráfico. Espere por lo menos diez minutos. Use su limpiadora Brush 'N' Wash para recoger el PreCleaner y la mancha. Repita hasta que salga la mancha; refriegue con cuidado con un cepillo de uso casero si es necesario. **No sature** la alfombra ni la tapicería con el PreCleaner.

Si no tiene acceso al rociador PreCleaner, doble la cantidad del detergente HOOVER en el tanque para la solución de limpieza (use 2 tapas llenas o 300 ml por 3.78 litros).

Ninguna solución de limpieza saca todas las manchas de todas las alfombras. La eliminación de manchas varía con el tipo de derrame, el tiempo que ha transcurrido antes de que se saque, y el material y tipo de alfombra.

f. Para evitar manchar, use plástico o papel de aluminio para proteger las superficies de madera o metal de la posibilidad de ser rociadas con agua.

g. Para evitar humedecer y posiblemente dañar los pisos de madera debajo de las alfombras de área o de pared a pared mueva las alfombras de área o de pared a pared a un piso expuesto que no sea de madera o protéjalas, colocando materiales a prueba de agua (por ejemplo plástico) debajo de éstas antes de limpiarlas.

Las instrucciones sobre distintas tareas de limpieza las puede ver en las figuras 36 a 53.

* Disponible a un costo adicional si no está incluido con su modelo

Después de la limpieza

a. Deje que se seque la alfombra o la tapicería. Para evitar que la alfombra quede opaca o se vuelva a ensuciar, mantenga a los niños y mascotas alejados de la superficie hasta que esté **completamente seca. Si es necesario caminar sobre la alfombra húmeda**, coloque toallas o paños blancos en las zonas de tráfico.

Si se deben volver a colocar los muebles antes de que la alfombra esté seca, use plástico o papel de aluminio debajo de las patas de los muebles de modo que los deslizadores de metal o los acabados de madera no vayan a manchar la alfombra.

b. Si desea, puede enjuagar la alfombra. **Para limpiar, no es necesario enjuagarla**, pero puede mejorar el aspecto de la superficie después que se haya secado.

Si desea enjuagar, tenga cuidado de no mojar demasiado la alfombra o la tapicería. **Dé tiempo, entre la limpieza y el enjuagado, para que la alfombra o la tapicería se seque completamente.**

Para enjuagar, siga el mismo procedimiento que para limpiar, use sólo agua caliente del grifo (50° C máximo) sin detergente en el tanque superior para la solución de limpieza.

c. Vacíe los tanques, enjuague con agua limpia y déjelos secar al aire. Enjuague las tapas del tanque para la solución y del tanque de recuperación y déjelas secar al aire.

34

d. Elimine los residuos del filtro del tanque de recuperación y enjuáguelo bien con agua limpia.

Nota: Si se saca el filtro para limpiarlo, es más fácil volver a colocarlo mientras está mojado.

e. Si desea, aspire bien después que la alfombra se haya secado completamente. Esto ayudará a reducir cualquier sombreado que hayan podido dejar las escobillas de la limpiadora.

Limpieza de alfombras

Lea las instrucciones "Antes de comenzar la limpieza" en la página 19

1. Llene el tanque para la solución limpiadora (tanque superior) con el detergente para alfombras y tapicería de HOOVER de acuerdo a las instrucciones.

35

2. **Mueva el selector de velocidad a LO para una limpieza suave o a HI para una limpieza normal.**

3. **Séquese las manos y enchufe el eléctricas que estén en los pisos.**

4. Para evitar caminar sobre alfombras húmedas comience en el extremo de la habitación más alejado de la puerta o en el camino al fregadero donde se vaciarán y llenarán los tanques.

Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango a la posición de operación; encienda la limpiadora para alfombras.

5. Apriete el gatillo para surtir la solución limpiadora y **lentamente** empuje la limpiadora para alfombras hacia adelante (equivale a una pasada húmeda).

6. Continúe apretando el gatillo y jale **lentamente** la limpiadora para alfombras hacia usted (segunda pasada húmeda). Suelte el gatillo y empuje **lentamente** la limpiadora para alfombras hacia el área que acaba de rociar con la solución (pasada seca). Entonces, **lentamente** jale la limpiadora para alfombras de regreso hacia usted sin apretar el gatillo (pasada seca).

7. Traslape las pasadas por 1 pulgada/2,54 cm para evitar que quede disparejo.

Mantenga la boquilla plana contra el piso tanto para las pasadas hacia adelante como para las pasadas hacia atrás.

8. Para zonas muy sucias, repita los

pasos 5 a 7.

9. Para alfombras muy sucias o con manchas, use el botón Clean Surge™ (vea la sección siguiente). Evite saturar la alfombra, como se indica a continuación.

Nota: Para evitar saturar la alfombra no use más de 4 pasadas húmedas sobre un área. Siempre termine con pasadas secas.

Es mejor alternar las pasadas húmedas y secas como se describen antes.

Para obtener mejores resultados en la limpieza y acelerar el secado de la alfombra, termine con más pasadas secas. (Continúe dando pasadas secas hasta que poca agua quede visible pasando a través de la tapa del tanque de recuperación.) Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor sea muy agudo y haya una pérdida de succión (vea "Apagado automático", página 18).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones "Después de la limpieza" de la página 20.

36

Botón Clean Surge™

El botón Clean Surge™ lo puede usar para dispensar una mayor cantidad de solución cuando esté limpiando áreas muy sucias o manchas de las alfombras. Para usarlo, oprima el botón Clean Surge™ mientras aprieta el gatillo para dispensar la solución. Para hacer un rociado normal de la solución, suelte el botón y continúe apretando el gatillo.

Para recoger derrames

Su limpiadora Brush 'N' Wash también se puede usar para recoger **pequeños derrames de líquidos (3.78 litros o menos, nunca debe exceder 6 mm de profundidad)** en alfombras, tapicería o pisos expuestos.

Para obtener los mejores resultados, recoja los derrames inmediatamente colocando la boquilla para escaleras y tapicería justo por encima del derrame y succione cualquier residuo que esté sobre la alfombra. Si queda derrame, coloque ya sea la boquilla de escaleras y tapicería o la de pisos **con las escobillas APAGADAS** frente al derrame. Pase la boquilla retrocediendo muy lentamente sobre el derrame usando solamente la succión inicialmente. Repita usando el rociado y la succión.

Cuando esté recogiendo derrames en pisos expuestos, use solamente la boquilla para pisos con el accesorio para pisos expuestos (disponible a un costo adicional si no está incluido con

su modelo) **en su lugar y el selector de velocidad en la posición OFF** (para evitar que se disperse el derrame).

Si queda una mancha, lo más eficaz para quitarla es habitualmente la boquilla para escaleras y tapicería. Aunque ninguna solución de limpieza puede sacar completamente todas las manchas, éstas se pueden tratar siguiendo las instrucciones que dé el fabricante de la alfombra, la tapicería o la superficie de piso expuesto que se está limpiando.

No use la limpiadora para recoger líquidos combustibles o inflamables o químicos.

Cuando haya terminado, siga las instrucciones "Después de la limpieza" en la página 20.

Limpieza de pisos expuestos

Cómo colocar el accesorio para pisos expuestos (disponible a un costo adicional si no está incluido con su modelo)

Desconecte la limpiadora de la toma de corriente eléctrica.

Para evitar la posibilidad de fugas, saque el tanque para la solución de limpieza y el tanque de recuperación antes de colocar el accesorio para pisos expuestos. Consulte la figura 23 para sacar el tanque para la solución de limpieza. Ponga el tanque aparte (no lo ponga sobre los muebles).

Consulte la figura 30 para sacar el tanque de recuperación.

37

Con el mango en la posición vertical, incline la limpiadora hacia atrás de modo que el mango descansa en el piso.

Con la tira de espuma (A) (ubicada debajo de la malla) en la posición que se muestra, coloque el accesorio en la parte delantera de la boquilla (B).

Asegúrese de que la flecha en el extremo del accesorio apunte en la dirección que se muestra.

38

Empuje el accesorio contra la boquilla mientras lo hace girar hacia abajo hasta que ambos extremos encajen en su lugar.

(Nota: Se puede necesitar un poco de fuerza para hacer girar y encajar el accesorio en su lugar).

Vuelva a colocar la limpiadora en posición vertical. Baje el mango y vuelva

a colocar el tanque de recuperación. Presione hacia abajo para asegurar que esté bien asentado en su lugar. **Gire las trabas (una en cada lado del tanque) hacia dentro para trabar el tanque en su lugar.**

Levante el mango a la posición vertical y vuelva a colocar el tanque para la solución de limpieza.

Para limpiar el piso

Lea las instrucciones "Antes de empezar la limpieza" en la página 19.

No use la limpiadora en pisos de madera.

Llene el tanque para la solución de limpieza con el limpiador HOOVER para pisos expuestos (disponible a un costo adicional si no está incluido con su modelo) siguiendo las instrucciones en la página 19.

No use ningún tipo de cera con su limpiadora.

Mueva el selector de velocidad a las posiciones LO o HI para refregar o a la posición OFF si no desea hacerlo.

Séquese las manos y **enchufe el cordón en una toma de corriente eléctrica conectada a tierra.**

Pise el pedal para soltar el mango y baje el mango a la posición de funcionamiento; encienda la limpiadora. Para dispensar la solución, oprima el gatillo. Mueva la limpiadora lentamente hacia delante y hacia atrás sobre el área que va a limpiar.

Para recoger la solución sucia, suelte el gatillo y mueva lentamente la limpiadora sobre el área donde acaba de dispersar la solución. Use pasadas hacia delante y hacia atrás.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor sea muy agudo y haya una pérdida de succión (vea "Apagado automático", página 18).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones "Después de la limpieza" en la página 20.

Desprenda el accesorio de la boquilla y enjuáguelo en agua clara. **No saque la malla de plástico ni la espuma del accesorio.**

Uso de la boquilla para escaleras y tapicería

Cómo colocar la manguera

Desconecte la limpiadora de la toma de corriente eléctrica.

39

Para evitar la posibilidad de fuga, saque el tanque para la solución de limpieza presionando hacia abajo el mango del tanque (A) y tirando hacia delante; ponga el tanque aparte (no lo ponga sobre los muebles).

Saque la manguera del soporte de almacenamiento.

40

Pise el pedal para soltar el mango (B) y baje el mango de la limpiadora hasta que descanse sobre el piso.

Destrahe la parte posterior del tanque de recuperación y saque la tapa.

41

Saque el panel delantero del tanque de recuperación (C) deslizándolo directamente hacia arriba.

42

Vuelva a colocar el panel con la pieza de conversión (G). Deslice la pieza de conversión hacia abajo, a la mitad de la abertura, hasta que esté firme en su lugar.

43

Antes de conectar el tubo (E) a la limpiadora, asegúrese de que las pestañas negras estén extendidas tirando del collar marrón hacia el tubo.

Abra la puerta de la cubierta con la marca "Conexión para limpieza de escaleras y tapicería". Presione el conector redondo para el tubo de solución sobre la proyección redonda en el interior de la puerta. **Presione firmemente el collar de la pieza de conexión hacia abajo para verificar que esté bien conectado.**

Cuando el tubo de solución esté conectado a la limpiadora, las escobillas de la boquilla se apagarán automática-mente y no girarán cuando la limpiadora se encienda incluso si el selector de velocidad está en la posición HI o LO.

44

La tapa del tanque se vuelve a colocar como si fuese una bisagra. Coloque la parte delantera de la tapa debajo de las lengüetas (F) en la parte delantera del tanque. Gire la tapa hacia abajo sobre el tanque.

Asegúrese de que la tapa esté fija en todos los lados antes de limpiar.

Para obtener una succión completa, es importante que la

tapa del tanque de recuperación esté bien asegurada antes de limpiar.

Invierta este procedimiento para sacar la manguera y el tubo de solución.

Levante el mango de la limpiadora a la posición vertical.

Cómo colocar la boquilla para escaleras y tapicería

45

Coloque la boquilla en el extremo de la manguera con conector deslizándola en el conector (G) hasta que trabaje bien la lengüeta (H).

Con el pulgar, **empuje** la traba (I) **hacia delante y arriba** para sacar el accesorio como se muestra.

Siga las instrucciones en las figuras 50 a 53 sobre la tarea de limpieza apropiada.

Después de usar la boquilla para escaleras y tapicería

Siga los pasos a y b para "Después de la limpieza" en la página 20.

Deje que escurra el agua de la manguera de succión encendiendo la limpiadora y sosteniendo el extremo de la manguera hacia arriba por algunos segundos. **No oprima el gatillo. Desconecte la limpiadora de la toma de corriente eléctrica. Desconecte la manguera y el tubo de solución de la limpiadora.**

46

Deje que escurra el tubo de la solución colocando el extremo redondo en el fregadero y levantando la boquilla por encima de su cabeza. Oprima el gatillo. Proceda con los pasos c, d y e en "Después de la limpieza" en la página 20.

47

En algunas ocasiones, puede haber residuos atrapados en el interior de la manguera, en el extremo con pieza de conversión (A). Para limpiar la manguera, levante la parte inferior del clip de la pieza de conversión (B) con un destornillador y saque el clip. Saque los residuos como se muestra.

48

Encaje el clip en su lugar, asegurándose de que la manguera de solución (C) no

esté pellizcada y pueda moverse libremente.

49

Vuelva a colocar el panel delantero del tanque de recuperación. **Deslice el panel hacia abajo hasta que encaje firmemente en su lugar.**

Limpieza de escaleras alfombradas

Lea las instrucciones "Antes de empezar la limpieza" en la página 19.

Coloque la manguera y el tubo de solución según las instrucciones en las figuras 37 a 42. **Las escobillas del agitador no girarán mientras el tubo de solución está conectado a la limpiadora.**

Llene el tanque para la solución de limpieza con el detergente HOOVER para alfombras y tapicería siguiendo las instrucciones en la página 19.

Coloque el accesorio en el extremo de la manguera.

La longitud de la manguera puede requerir que la máquina se coloque en la parte superior de las escaleras para limpiar la mitad superior de la escalera y en la parte inferior de las escaleras para limpiar la mitad inferior.

Para evitar que se caiga la máquina, tenga mucho cuidado cuando limpie escaleras.

No coloque la limpiadora sobre los escalones.

No apunte los accesorios hacia personas o mascotas.

Séquese las manos y enchufe la limpiadora en **una toma de corriente eléctrica conectada a tierra.**

Encienda la limpiadora.

50

Haga un rociado preliminar de la escalera alfombrada sosteniendo la boquilla aproximadamente a 1 pulgada por encima de la alfombra y empújela hacia delante mientras oprime el gatillo (equivale a una pasada húmeda).

51

Coloque la boquilla contra la parte vertical del escalón y presione ligeramente las fibras de la alfombra. Oprima el gatillo y tire del accesorio **lentamente** sobre la alfombra, (segunda pasada húmeda). Suelte el gatillo al final de la pasada.

Levante la boquilla y colóquela contra la

parte vertical del escalón. Tire del accesorio **lentamente** sobre la alfombra sin oprimir el gatillo (pasada seca).

Es mejor alternar las pasadas húmedas y secas como se describen antes. Termine con más pasadas secas para que la alfombra se seque más rápido.

Traslape las pasadas por 25 mm para evitar que quede veteada.

Para evitar saturar la alfombra no use más de 4 pasadas húmedas sobre una área. Siempre termine con pasadas secas.

Si se necesita una limpieza adicional, espere hasta que la alfombra esté completamente seca antes de usar la boquilla nuevamente.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor sea muy agudo y haya una pérdida de succión (vea “Apagado automático”, página 18).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones “Después de la limpieza” en la página 20 y “Después de usar las boquilla para escaleras y tapicería” en la página 22.

Limpeza de tapicería

Lea las instrucciones “Antes de empezar la limpieza” en la página 20.

Asegúrese de que su tapicería se puede limpiar con un agente de limpieza a base de agua. **Importante: Este aparato no se debe usar para materiales que requieren limpieza en seco.** Si tiene dudas, deberá solicitar ayuda al fabricante de la tapicería.

Coloque la manguera y el tubo de solución según las instrucciones en las figuras 39 a 44. **Las escobillas del agitador no girarán mientras el tubo de solución está conectado a la limpiadora.**

Llene el tanque para la solución de limpieza con el detergente HOOVER para alfombras y tapicería siguiendo las instrucciones en la página 19.

No apunte los accesorios hacia personas o mascotas.

Séquese las manos y enchufe la limpiadora en una **toma de corriente eléctrica conectada a tierra.**

Encienda la limpiadora.

52

Presione la boquilla suavemente sobre la tela. Oprima el gatillo para dispensar la solución y haga retroceder la boquilla lentamente sobre la tela.

Traslape las pasadas por 15 mm para evitar que quede veteada.

Dé pasadas adicionales sin presionar el

gatillo para eliminar más humedad.

Para limpiar las esquinas y rendijas, levante la boquilla a 15 mm de la tela y apriete el gatillo para dispensar la solución.

Aspire la solución con la boquilla sin apretar el gatillo.

53

En las áreas muy sucias, puede ser necesario repetir el proceso de limpieza. Dé pasadas que crucen el diseño original y traslape cada pasada.

No dé más de 2 pasadas con la solución sobre una área para evitar mojar demasiado la tela, lo que podría dañarla.

Si se necesita una limpieza adicional, espere hasta que la tapicería esté completamente seca antes de usar la boquilla nuevamente.

Vacíe el tanque de recuperación cuando el sonido del motor sea muy agudo y haya una pérdida de succión (vea “Apagado automático”, página 18).

Cuando termine de limpiar, siga las instrucciones “Después de la limpieza” en la página 20 y “Después de usar la boquilla para escaleras y tapicería” en la página 21.

Mantenimiento

Escobillas removibles

Su limpiadora está equipada con escobillas removibles para facilitar su limpieza.

Para sacar las escobillas desconecte la limpiadora de la toma de corriente eléctrica.

Para evitar la posibilidad de fugas, saque el tanque para la solución de limpieza y el tanque de recuperación. Coloque los tanques aparte.

54

Para bajar el mango, presione el pedal para soltarlo. Voltee la limpiadora de manera que la parte inferior esté hacia arriba.

55

Tome la porción interior de la escobilla (A) y tire del conjunto de las escobillas para sacarlas ligeramente hasta que se vean las trabas (B).

56

Presione las cuatro trabas (B) y saque el bloque de escobillas. Las escobillas pueden limpiarse bajo un chorro de agua.

Para volver a colocar las escobillas

57

Alinee los postes (C) en ambos extremos del conjunto de escobillas con las ranuras (D) en el cuerpo de la limpiadora.

Asegúrese de que el poste cuadrado (E) se alinee también con el agujero cuadrado (F). Gire las escobillas ligeramente hasta que el poste se inserte con facilidad en el agujero.

58

Presione el conjunto de escobillas firmemente para encajarlo en su lugar.

Almacenamiento

Antes de guardar:

- Vacíe el tanque para la solución y lávelo bien con agua limpia.
- Vuelva a colocar el tanque para la solución **vacío** y encienda la limpiadora en profundidad. Apriete el gatillo y empuje la limpiadora hacia delante y atrás varias veces para que salga cualquier solución que haya quedado en el sistema de la limpiadora. (No use la limpiadora en pisos de madera).
- Vacíe el tanque de recuperación y lávelo bien con agua limpia.

Deje que las escobillas y la parte de abajo de la limpiadora se sequen al aire completamente antes de guardarla en una superficie alfombrada o de madera.

No guarde la limpiadora cuando el tanque para la solución esté lleno.

Lubricación

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la vida útil del motor. La adición de lubricantes podría causar daños. **Por lo tanto, no añada lubricante a los cojinetes del motor.**

Servicio

Use solamente piezas de repuesto genuinas de Hoover. Al solicitar información u ordenar piezas, identifique siempre su limpiadora por el número completo de modelo. (El número de modelo figura en la parte posterior de la limpiadora).

IMPORTANTE

Cambio del cordón

Este aparato HOOVER incluye el enchufe. Para el Reino Unido, el enchufe lleva un fusible de 13 amperios.

Si el cordón principal de este aparato está dañado, el aparato se debe reparar por un Centro de reparación autorizado de Hoover para evitar un riesgo para la seguridad.

**¡ADVERTENCIA!
LA ELECTRICIDAD PUEDE
SER EXTREMADAMENTE
PELIGROSA. ESTE
APARATO DEBE ESTAR
CONECTADO A TIERRA.**

Si tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Problema: La máquina no funciona

Causa posible

Solución posible

- **No está bien enchufada**
- *Enchúfela bien*
- **No hay voltaje en la toma de corriente eléctrica**
- *Revise el fusible o el disyuntor*
- **Fusible quemado o se disparó el disyuntor**
- *Reemplace el fusible o reajuste el disyuntor*

Problema: Succión baja

Causa posible

Solución posible

- **La tapa del tanque de recuperación no está bien puesta**
- *Asegúrese que la tapa esté bien ajustada (figura 32)*
- **Hay una obstrucción en la boquilla al extremo de la manguera**
- *Saque la boquilla y limpie la obstrucción*
- **El tanque de recuperación está lleno y se ha activado el apagado automático**
- *Saque y vacíe el tanque de recuperación*
- **El panel delantero del tanque de recuperación no se ha vuelto a colocar después de haber limpiado escaleras o tapicería**
- *Vuelva a colocar el panel delantero del tanque de recuperación (figura 41)*

Problema: La máquina no dispensa la solución de limpieza

Causa posible

Solución posible

- **El tanque para la solución no está bien colocado**
- *Asegúrese de que el tanque esté bien trabado en su lugar*
- **El tanque para la solución está vacío**
- *Llene el tanque de acuerdo con las instrucciones para la superficie que se va a limpiar (figuras 23-29)*
- **La tapa del tanque de recuperación no está bien puesta**
- *Asegúrese de que la tapa esté bien colocada en su lugar (figura 32)*
- **El tubo de solución para escaleras y tapicería no está bien sujeto**
- *Asegúrese de que el tubo esté bien sujeto en la conexión de la cubierta*

Problema: Las escobillas/ el indicador de las escobillas no gira durante la limpieza del piso

Causa posible

Solución posible

- **La malla del indicador de las escobillas está sucia**
- *Saque la cubierta transparente del indicador y limpie la malla; vuelva a colocar la cubierta (figura 22)*
- **El selector de velocidad está en la posición OFF (apagado)**
- *Mueva el selector de velocidad a Low o Hi*
- **El tubo de solución está conectado a la "Conexión para limpieza de escaleras y tapicería"**
- *Saque la boquilla para escaleras y tapicería para limpiar el piso (figura 44)*

Declaración de garantía

Las condiciones de la garantía de este aparato están definidas por nuestro representante en el país en el cual se vende.

Los detalles sobre estas condiciones se pueden obtener del concesionario en el cual se compró el aparato. Se debe presentar la factura de compra o el recibo al hacer cualquier reclamación bajo las condiciones de esta garantía. Sujeta a cambios sin previo aviso.

HOOVER LTD Pentrebach,
Merthyr Tydfil,
Mid-Glamorgan
CF48 4TU

Servicio al cliente de Gias
08705 400600

Piezas de repuesto de Hoover
01204 556111

HOOVER^{MD}

Brush 'N' Wash

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FRANÇAIS → p. 25-34

Les numéros de modèle et de série sont inscrits sur l'étiquette apposée à l'arrière du manche.

Modèle _____

Numéro de série _____

Conseil : Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit Hoover.

IMPORTANT

Alimentation en électricité

La shampoineuse doit être branchée à une source de courant alternatif (c.a.) à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

IMPORTANT

Éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant avant d'en faire l'entretien ou la réparation.

Contenu

Consignes de sécurité importantes	26
Pièces nécessaires pour l'assemblage.....	27
Assemblage de la shampoineuse	27
Description de la shampoineuse.....	28
Utilisation générale	28-29
Remplissage du réservoir à solution propre	29
Vidage du réservoir de récupération	29
Sélecteur de vitesse de la brosse	28
Indicateur de brosse	28
Utilisation	
Avant de commencer	29-30
Après le nettoyage.....	30
Nettoyage de tapis	30-31
Bouton Clean Surge	31
Ramassage de liquides renversés	31
Nettoyage de planchers à surface dure	31
Utilisation de l'embout pour escaliers/meubles	32-33
Nettoyage d'escaliers avec tapis	32-33
Nettoyage des meubles capitonnés	33
Dépannage	34
Lubrification.....	34
Service	34
Rangement.....	34
Garantie	34

Consignes de sécurité importantes !

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les consignes suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire au minimum les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- N'utiliser qu'à l'intérieur.
- N'utiliser que sur des surfaces déjà rendues humides par le procédé de nettoyage ou sur de petites quantités de liquide versé. Ne pas immerger l'appareil.
- Brancher l'appareil à une prise de courant mise à la terre.
- Ne pas passer l'appareil sur des prises de courant au sol.
- Ne pas utiliser l'appareil si les réservoirs ne sont pas en place.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers. Ne pas placer l'appareil sur les marches de l'escalier.
- N'utiliser la shampoineuse que selon le but dans lequel elle a été construite, et conformément aux instructions du fabricant.
- N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover ; d'autres accessoires pourraient s'avérer dangereux
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Toujours débrancher la shampoineuse avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, coincer, écraser ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon loin de toute surface chauffée.
- L'appareil est équipé d'une brosse rotative; un danger peut se présenter si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un centre de service Hoover.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées pour éviter tout danger.
- Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Ne pas utiliser la shampoineuse comme jouet ni la laisser sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur donne des consignes lorsqu'elles utilisent l'appareil. Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ne pas pointer les accessoires en direction des personnes ou des animaux.
- N'utiliser qu'avec des nettoyeurs de commerce conçus pour des machines. N'utiliser aucun type de cire avec l'appareil.
- Pour réduire le temps de séchage, s'assurer que la pièce est bien ventilée lorsque des détergents ou d'autres produits nettoyeurs sont utilisés avec cet appareil.
- Garder les détergents et autres produits nettoyeurs hors de la portée des enfants.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de tels composés sont présents.
- Ne pas utiliser cet appareil pour ramasser des produits de blanchiment au chlore, des nettoyeurs de tuyaux d'écoulement, de l'essence ou toute autre matière toxique.
- Ne pas utiliser la shampoineuse pour ramasser des matières qui dégagent de la fumée ou qui brûlent, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'appareil.
- Garder les cheveux, vêtements, doigts, pieds ou toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des pièces mobiles. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée ; garder celles-ci exemptes de poussière, de mousse, de cheveux et de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Afin d'empêcher l'enchevêtrement et les salissures, éviter de marcher sur les tapis avant qu'ils ne soient secs. Garder les enfants et les animaux éloignés des tapis avant qu'ils ne soient complètement secs.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures au point de congélation.

Assemblage

Pièces nécessaires pour l'assemblage

1

Retirer la shampouineuse de la boîte et identifier les pièces illustrées. Enlever l'emballage en carton et le ruban utilisés pour maintenir en place les brosses rotatives (pour l'expédition seulement) et les mettre au rebus.

- A. Shampouineuse
- B. Partie supérieure du manche avec support à tuyau/embout
- C. Boulons (2)
- D. Écrous (3 dont un supplémentaire inclus)
- E. Tuyau
- F. Crochet inférieur pour tuyau et vis
- G. Embout pour escaliers/meubles
- H. Détergent à tapis/meubles capitonnés
- I. Nettoyant pour planchers à surface dure
- J. Pré-nettoyant
- K. Embout à plancher

La figure ci-contre illustre l'appareil une fois assemblé.

Fixer la section supérieure du manche

2

Enlever le réservoir à solution propre (réservoir supérieur).

3

Avec le crochet pour cordon (B) à l'arrière de l'appareil, pousser la section supérieure du manche dans la section inférieure.

4

Insérer les **boulons** dans les trous à l'avant du manche. Si les boulons n'entrent pas dans les trous, le manche n'est pas suffisamment enfoncé.

5

Placer les **écrous** dans la zone en retrait de la **partie arrière du manche**. Visser chaque boulon avec un tournevis cruciforme tout en maintenant son écrou en place. Ce modèle ne requiert que deux écrous. L'écrou supplémentaire n'est fourni que par souci de commodité.

6

Lorsque les sections du manche sont complètement assemblées, appuyer sur la gâchette (C) située sur la partie supérieure du manche pour enclencher la tige de la gâchette en place.

7

Replacer le réservoir à solution propre (réservoir supérieur) en commençant par sa partie inférieure. Appuyer sur la poignée du réservoir (D) pour enclencher le réservoir en place.

8

Insérer le cordon dans la pince située à l'arrière du manche. Tendre le cordon.

Fixer le support à tuyau inférieur

9

Avec l'avant de l'appareil reposant contre le sol, placer les deux boutons saillants (E) du support à tuyau inférieur dans les deux trous (F) à l'arrière de l'appareil.

10

Enfoncer la vis dans le trou et visser solidement avec un tournevis cruciforme.

Ranger le tuyau et l'embout sur le support

11

Sortir le tuyau et identifier les deux extrémités.

G. Connecteur d'embout du tuyau

H. Tube à solution

I. Gâchette

J. Convertisseur d'embout du tuyau

Remarque : Il peut être utile de consulter les **informations qui se trouvent à l'arrière de l'appareil et sur le convertisseur d'embout du tuyau** pour savoir comment ranger le tuyau et l'embout.

12

Pour ranger le tuyau sur le support, placer d'abord le connecteur d'embout du tuyau (K) (section droite) dans la pince (L) du support.

13

Fixer le tuyau sur le support aux différents endroits indiqués.

14

ALIGNER LES FLÈCHES ET LE CROCHET POUR RANGER LE CONVERTISSEUR

Le convertisseur est rangé à l'endroit indiqué. Avec les flèches alignées, placer la rallonge dans l'ouverture à la base du convertisseur ; puis enfoncer le convertisseur fermement contre la shampouineuse jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Pour l'enlever, tirer d'abord le convertisseur hors de la rallonge, puis enlever la base. Fixer solidement le tuyau à solution au convertisseur, tel qu'illustré.

Utilisation

Description de la shampooineuse

La figure ci-contre illustre l'appareil une fois assemblé.

15

1. **Poignée**
2. **Gâchette d'application de solution** : enfoncer pour libérer de la solution propre.
3. **Clean Surge**
4. **Pince pour cordon** : placer le cordon dans la pince pour éviter qu'il ne nuise au déplacement de l'appareil pendant son utilisation.
5. **Tuyau**
6. **Support de tuyau** : enrouler le tuyau autour du support et des crochets pour le ranger.
7. **Crochets de rangement du tuyau**
8. **Crochets de rangement du cordon** : au moment de ranger l'appareil, enrouler le cordon autour des crochets. Le crochet supérieur tourne vers la droite ou la gauche, ce qui aide au dégagement du cordon.
9. **Accessoire pour escalier/tissus de recouvrement**
10. **Poignée de transport**
11. **Poignée du réservoir à solution propre**
12. **Capuchon/tasse à mesurer du réservoir à solution propre**
13. **Réservoir à solution propre** : contient la solution nettoyage
14. **Couvercle du réservoir de récupération**
15. **Réservoir de récupération** : accumule la solution utilisée
16. **Panneau avant du réservoir de récupération**
17. **Couvercle**
18. **Sélecteur de vitesse de l'agitateur** : comporte trois positions : HI (Haute), LO (Basse) et OFF (Arrêt).
19. **Indicateur de rotation des brosses** : tourne durant la rotation des brosses.
20. **Buse**
21. **Connexion du tube à solution**
22. **Loquets du réservoir de récupération**
23. **Pédale de Marche/Arrêt**
24. **Pédale de déblocage du manche** : appuyer sur cette pédale pour abaisser le manche à sa position de fonctionnement

Cette shampooineuse est destinée à une utilisation domestique seulement.

N'utiliser la shampooineuse qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Pédale Marche/Arrêt (ON/OFF) et pédale de déblocage du manche

16

Appuyer sur la pédale (A) pour mettre la shampooineuse en marche. Appuyer de nouveau sur la pédale pour l'éteindre.

Appuyer sur la pédale (B) pour abaisser le manche à sa position de fonctionnement. Le manche ne se verrouille pas dans une seule position, afin de permettre une utilisation plus souple.

Arrêt automatique

17

Lorsque le réservoir de récupération (réservoir inférieur) est plein, le mécanisme d'arrêt automatique de la succion est enclenché (**la succion est significativement réduite**).

Le disque flotteur rouge ou jaune s'élève alors jusqu'en haut du couvercle du réservoir de récupération (C). L'appareil ne ramasse plus la solution utilisée et **le bruit du moteur devient sensiblement plus aigu**.

Dans ce cas, éteindre la shampooineuse et vider le réservoir de récupération avant de continuer à utiliser l'appareil.

Vérifier également le réservoir à solution propre qui pourrait avoir besoin d'être rempli.

Transport de l'appareil

18

Éteindre l'appareil avant de le transporter.

Pour déplacer la shampooineuse d'une pièce à l'autre, verrouiller le manche à la position verticale, incliner l'appareil vers l'arrière sur ses roulettes et le pousser.

19

Il est également possible de soulever la shampooineuse en plaçant une main sous la poignée du réservoir supérieur à solution propre, tel qu'illustré.

Sélecteur de vitesse de la brosse

20

Votre shampooineuse comporte trois réglages pour les rouleaux-brosses.

HI - pour le nettoyage normal des tapis et des planchers à surface dure

LO - pour le nettoyage délicat des tapis et des planchers à surface dure

OFF - pour le nettoyage des tapis et des planchers à surface dure sans l'action des rouleaux-brosses. (Comme pour le ramassage de liquides renversés. Voir la page 31.)

Faire glisser le bouton de sélection au réglage désiré avant de commencer le nettoyage.

Indicateur de brosse

21

L'indicateur de brosse tourne (A) lorsque la shampooineuse est allumée (ON) et que les brosses tournent.

L'indicateur de brosse ne tourne pas et le dessin est visible (B) lorsque la shampooineuse est allumée (ON), et que les brosses ne tournent pas.

Il y a trois raisons expliquant pourquoi les brosses ne tournent pas :

1. Le sélecteur de vitesse de la brosse est éteint (OFF) (voir la section précédente).
2. Le tube à solution est connecté .
3. L'écran indicateur de la brosse est sale.

22

Pour nettoyer l'écran (C), **éteindre la shampooineuse et la débrancher de la prise de courant.**

Enlever le couvercle transparent et l'essuyer avec un chiffon humide. Remettre le couvercle en place en l'enclenchant en position.

Les réservoirs Réservoir à solution propre (réservoir supérieur)

23

Le réservoir à solution propre contient la solution de nettoyage qui sera appliquée sur la surface à nettoyer.

Remplissage du réservoir

Débrancher l'appareil de la prise de courant.

Placer le manche de l'appareil à la verticale, en position verrouillée.

Pour enlever le réservoir, pousser la poignée (A) vers le bas et tirer vers l'avant.

24

Placer le réservoir dans un évier.

Faire tourner le capuchon du réservoir dans le sens antihoraire et le soulever pour l'enlever.

25

Placer le capuchon (B) à l'envers pour l'utiliser comme doseur.

À l'aide de capuchon, mesurer le détergent en suivant le tableau ci-dessous.

Pour nettoyer les tapis, les escaliers avec tapis et les meubles capitonnés :

Remplir le capuchon **jusqu'à la ligne** (150 ml) avec du détergent à tapis/meubles capitonnés **détergent à tapis/meubles capitonnés** HOOVER.

Pour planchers à surface dure :

Remplir le capuchon **jusqu'à la ligne** (150 ml) avec du détergent à tapis/meubles capitonnés **nettoyant pour planchers à surface dure** HOOVER*.

Ne pas utiliser de nettoyant pour planchers à surface dure sur les tapis ou sur les meubles capitonnés. **N'utiliser aucun type de cire avec l'appareil.**

REMARQUE : N'utiliser que des détergents HOOVER. Ils sont spécialement conçus pour votre shampoineuse.

*Vendu séparément si non inclus avec votre modèle.

Pour les endroits très passants :

Pré-traiter avec le pré-nettoyant HOOVER en vaporisateur.

En l'absence de pré-nettoyant, doubler la quantité de détergent HOOVER (2 bouchons doseurs ou 300 ml pour le réservoir de 3,78 l).

MISE EN GARDE : Les détergents contiennent des surfactifs ioniques et non ioniques. Éviter tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau froide pendant 15 minutes. En cas de contact avec la peau, laver avec de l'eau. Si l'irritation persiste, appeler un médecin.

26

Verser le détergent dans le réservoir. Remplir le réservoir jusqu'à la ligne (C) (3,78 l) avec de l'eau chaude du robinet.

Afin d'assurer de bons résultats, **n'utiliser que des détergents HOOVER.**

27

Si l'anneau de caoutchouc (D) du capuchon est déplacé, le remettre en place, son côté inégal contre le rebord du capuchon (E), comme il est illustré.

28

Replacer le capuchon. **Faire tourner le capuchon dans le sens horaire jusqu'à son blocage. Le capuchon doit être bloqué en place pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et prévenir les fuites.**

29

Placer le bas du réservoir dans l'appareil et appuyer sur sa poignée pour l'enclencher en place.

Réservoir de récupération (réservoir inférieur)

Le réservoir de récupération contient la solution utilisée qui est aspirée du tapis.

Lorsque le réservoir de récupération est plein, le mécanisme d'arrêt automatique s'enclenche (voir la page 28) et le réservoir doit être vidé.

Vidage du vide-poussière

Éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant.

Pour éviter les fuites, enlever le réservoir à solution propre (Fig. 25) en poussant la poignée du réservoir vers le bas et en tirant vers l'avant. Mettre le réservoir de côté (**ne pas le placer sur un meuble**).

30

Appuyer sur la pédale de dégagement (A) du manche et abaisser le manche jusqu'à ce qu'il repose sur le sol.

Pour nettoyer un escalier ou un meuble capitonné, enlever le tuyau en effectuant la procédure inverse, tel qu'indiqué aux figures 41-46.

Tourner les loquets du réservoir de récupération (B) vers l'extérieur (un de chaque côté du réservoir).

Soulever le réservoir de la shampoineuse et le transporter vers un évier ou un drain.

31

Détacher la partie arrière du réservoir et enlever le couvercle.

Vider le réservoir. Verser l'eau sale à partir de l'arrière du réservoir (C).

32

Le couvercle se replace comme une charnière. Placer l'avant du couvercle sous les languettes (D), à l'avant du réservoir. Refermer le couvercle sur le réservoir. **S'assurer que le couvercle est solidement fixé sur tous les côtés avant de placer le réservoir dans l'appareil.**

Pour obtenir une succion maximale, il est important que le couvercle du réservoir de récupération soit bien resserré avant de commencer à nettoyer.

33

Replacer le réservoir et y appliquer une pression pour s'assurer qu'il repose bien en place. **Tourner les loquets (E) (un de chaque côté du réservoir) vers l'intérieur pour verrouiller le réservoir en place.** Pour continuer de nettoyer un escalier ou un meuble capitonné, replacer le tuyau, comme il est indiqué aux figures 41-46.

Soulever le manche à sa position verticale et remettre en place le réservoir supérieur à solution propre.

Nettoyage

Avant de commencer le nettoyage

a. Passer méticuleusement l'aspirateur - Pour obtenir de meilleurs résultats avec les tapis, utiliser un aspirateur muni d'agitateurs. Passer l'aspirateur sur les meubles capitonnés à l'aide des accessoires. Utiliser un bec suceur pour nettoyer les capitons et les replis. **Ne pas utiliser la shampoineuse comme aspirateur pour le ramassage à sec.**

b. Pour nettoyer les meubles capitonnés - S'assurer que le tissu des meubles peut être nettoyé avec un produit de nettoyage à base d'eau. **Important : Cet appareil ne doit pas être utilisé avec des tissus qui requièrent un nettoyage à sec.**

c. Effectuer un test de solidité de la couleur - Mélanger le détergent et l'eau conformément aux instructions de la section Remplissage du réservoir à solution propre (« Remplissage du réservoir »), à la page 29. Imbibé de solution un chiffon blanc absorbant. Sur une petite surface cachée, frotter doucement avec le chiffon imbibé. Attendre dix minutes et vérifier la solidité des couleurs ou assécher avec une serviette blanche en papier ou en tissu. Si la surface comporte plusieurs couleurs, vérifier toutes les couleurs.

d. Si toute une pièce doit être nettoyée, déplacer les meubles hors de cette pièce (cette étape n'est pas nécessaire si l'on ne procède qu'au nettoyage des endroits très passants). Pour les meubles trop lourds pour être déplacés, placer une feuille d'aluminium ou de papier ciré sous les pattes. Cela empêchera le fini du bois de tacher le tapis. Relever les volants des meubles et les draperies.

e. Pré-traiter les taches et les endroits très passants avec le pré-nettoyant* HOOVER - Effectuer un test de solidité de la couleur en vaporisant le pré-nettoyant sur une petite surface cachée. Attendre dix minutes et sécher avec une serviette blanche en papier ou en tissu.

Si aucun changement de couleur n'est observé, vaporiser le pré-nettoyant sur les taches et les endroits très passants. Attendre au moins dix minutes. Utiliser votre shampooineuse « Brush 'N' Wash » pour enlever le pré-nettoyant et les taches. Répéter l'opération jusqu'à ce que la tache soit partie ; frotter délicatement avec une brosse au besoin. **Ne pas saturer** le tapis ou le tissu avec le pré-nettoyant.

Si vous n'avez pas accès au pré-nettoyant, doubler la quantité de détergent HOOVER (2 bouchons doseurs ou 300 ml pour 3,78 l) dans le réservoir à solution propre.

Aucune solution nettoyante ne peut enlever toutes les taches de tous les types de tapis. L'efficacité du détachage dépend du type de tache, du temps écoulé, des matériaux utilisés dans la fabrication du tapis et du type de tapis.

f. Pour éviter les taches, utiliser des feuilles de plastique ou d'aluminium pour protéger les surfaces en bois ou en métal des jets d'eau.

g. Pour éviter de mouiller et d'endommager le plancher en bois qui se trouve sous la moquette ou le tapis, placer les moquettes ou les tapis sur une autre surface ou placer un matériau imperméable (comme une pellicule plastique) en dessous avant de les nettoyer.

Voir les figures 38-55 pour obtenir les instructions sur les différentes tâches de nettoyage.

* Vendu séparément si non inclus avec votre modèle.

Après le nettoyage

a. Laisser sécher le tapis ou le tissu. Afin d'empêcher l'enchevêtrement et les salissures, tenir les enfants et les animaux loin des tapis jusqu'à ce qu'ils soient **complètement secs**. **S'il est nécessaire de marcher sur les tapis humides**, Si les meubles doivent être remis en place avant que le tapis soit sec, placer des feuilles de plastique ou d'aluminium sous les pattes des meubles pour éviter que le métal ou le fini du bois ne tache le tapis.

b. Le tapis peut être rincé au besoin. **Le rinçage n'est pas nécessaire pour le nettoyage**, mais peut améliorer l'apparence de la surface du tapis une fois sec.

Il faut toutefois éviter de trop mouiller les tapis et les meubles capitonnés lors du rinçage. **Laisser le temps aux tapis et aux meubles capitonnés de sécher complètement entre le lavage et le rinçage.** Pour rincer, suivre la même procédure que pour le nettoyage en plaçant uniquement de l'eau chaude du robinet (50 °C max.) sans détergent dans le réservoir à solution propre (réservoir supérieur).

c. Vider les réservoirs, les rincer à l'eau claire et les laisser sécher à l'air. Rincer le capuchon du réservoir à solution et le couvercle du réservoir de récupération et les laisser sécher à l'air.

34

d. Enlever les débris du filtre du réservoir de récupération et le rincer à l'eau propre.

Remarque : Si le filtre doit être enlevé pour être nettoyé, il est plus facile à remplacer lorsqu'il est mouillé.

e. Si désiré, passer l'aspirateur méticuleusement lorsque les tapis seront complètement secs. Cela aidera à réduire le miroitement laissé par les brosses de la shampooineuse.

Nettoyage de tapis

Lire les instructions de la section « Avant de commencer le nettoyage », à la page 29.

1. Remplir le réservoir à solution propre (réservoir supérieur) avec du détergent à tapis/meubles capitonnés HOOVER en suivant les instructions données à la page 29.

Nettoyage du tapis

Lire la section « Avant de commencer » à la page 29.

1. Remplir le réservoir à solution propre (réservoir supérieur) avec le détergent à tapis/meubles capitonnés HOOVER selon les instructions relatives aux Figures 2-9 à 2-15.

35

2. Glisser le sélecteur à la position LO pour un nettoyage en douceur ou à la position HI pour un nettoyage normal.

3. Brancher l'appareil dans une **prise correctement mise à la terre.**

Éviter de passer l'appareil sur des prises d'alimentation au sol.

4. Pour éviter d'avoir à marcher sur le tapis humide, commencer le nettoyage à l'extrémité de la pièce la plus loin de la porte ou du chemin vers l'évier où les réservoirs seront vidés et remplis.

Appuyer sur la pédale de déblocage du manche, rabaisser ce dernier jusqu'à sa position de fonctionnement, puis mettre l'appareil en marche.

5. Appuyer sur la gâchette pour appliquer la solution de nettoyage puis pousser lentement l'appareil vers l'avant (une passe humide).

6. Continuer d'appuyer sur la gâchette et ramener **lentement** l'aspirateur vers soi (deuxième passe humide). Relâcher la gâchette et pousser de nouveau, lentement, l'aspirateur vers l'avant (passe à sec). Ramener **lentement** l'aspirateur vers soi, sans appuyer sur la gâchette (deuxième passe à sec).

7. Chevaucher les passes sur 2,5 cm afin d'éviter tout effet de marquage.

Maintenir la buse à plat sur le plancher pendant les passes avant et arrière.

8. Pour les surfaces très sales, répéter les étapes 5 à 7. Éviter de saturer le tapis, comme indiqué ci-dessous.

9. Pour les tapis et les taches très sales, utiliser le bouton « Clean Surge » (voir la section suivante). Éviter de saturer le tapis, comme indiqué ci-dessous.

Remarque : Pour éviter de saturer le tapis, éviter d'effectuer plus de 4 passes humides sur une zone donnée. Toujours terminer avec des passes à sec.

Il est préférable d'alterner les passes humides et à sec, tel que décrit plus haut.

Pour de meilleurs résultats et un séchage plus rapide, terminer le nettoyage avec plusieurs passes à sec. (Répéter les passes à sec jusqu'à ce que très peu d'eau soit visible par le

couvercle du réservoir de récupération.) Vider le réservoir de récupération lorsque le bruit du moteur devient nettement plus aigu et qu'il y a perte de succion (voir "Fermeture automatique", page 6).

Une fois le nettoyage terminé, consulter la section "Après le nettoyage" à la page 10.

Ramassage de liquides renversés

L'appareil Brush 'N' Wash^{MC} de HOOVER peut s'utiliser pour ramasser les **faibles quantités de liquide renversé (1 gallon (4,5 L) ou moins, jamais plus de 1/4 po (6 mm) de profondeur) sur un tapis.**

Pour de meilleurs résultats, ramasser immédiatement le liquide renversé en plaçant l'embout pour escaliers/tissus de recouvrement au-dessus de la tache et en aspirant tout résidu à la surface du tapis. Si le liquide n'est pas complètement ramassé, placer l'embout pour escaliers/tissus de recouvrement ou la buse pour plancher devant le liquide renversé. *S'assurer que les brosses ne tournent pas* (position OFF). Amener la buse très lentement vers le liquide, d'abord avec la succion seulement. Répéter, cette fois en vaporisant aussi.

Pendant la ramassage de liquides renversés, n'utiliser la buse qu'avec l'accessoire pour planchers à surface dure en place et le sélecteur de vitesse à la position OFF (ainsi, le liquide ne se répandra pas).

S'il reste une tache, l'embout pour escaliers/tissus de recouvrement convient habituellement mieux pour l'enlever. Bien qu'aucune solution nettoyante ne puisse enlever toutes les taches, on peut traiter celles-ci en suivant les instructions du fabricant du tapis à traiter.

Éviter d'utiliser l'appareil pour ramasser des liquides ou des produits chimiques inflammables ou combustibles.

Une fois le nettoyage terminé, consulter la section "Après le nettoyage" à la page 30.

36 Bouton Clean Surge^{MC}

Le bouton « Clean Surge » peut être utilisé pour appliquer une quantité supplémentaire de solution pendant le nettoyage de taches ou de zones particulièrement sales de tapis. Il suffit d'appuyer sur le bouton « Clean Surge » pendant que la gâchette d'application

de solution est enfoncée. Pour l'application normale de la solution, relâcher le bouton et continuer d'enfoncer la gâchette.

Ramassage de liquides renversés

Votre shampoineuse Brush 'N' Wash peut également être utilisée pour ramasser de **petites quantités de liquides renversés (3,78 l ou moins, sans jamais dépasser 6 mm de profondeur)** sur les tapis, les meubles capitonnés ou les sols nus.

Pour obtenir de meilleurs résultats, ramasser les déversements immédiatement en plaçant l'embout pour capitonnage/escalier juste au-dessus du liquide pour aspirer tout résidu sur le dessus du tapis. Si le déversement a eu le temps de s'infiltrer, placer l'embout pour capitonnage/escalier ou l'embout à plancher **avec les brosses désactivées (OFF)** en avant du déversement. Pousser l'embout très lentement avec succion seulement au début. Refaire un passage avec jet et succion.

Lors du ramassage de liquide sur des sols nus, utiliser uniquement l'embout à plancher avec l'accessoire à plancher (vendu séparément si non inclus avec votre modèle) **en place et le sélecteur de vitesse à la position « OFF »** (cela évite de répandre le liquide).

S'il reste une tache, l'embout pour capitonnage/escalier est généralement plus efficace pour l'enlever. Bien qu'aucune solution nettoyante ne puisse enlever toutes les taches, ces dernières peuvent généralement être traitées en suivant les instructions fournies par le fabricant du tapis, du meuble capitonné ou du plancher à nettoyer.

Ne pas utiliser la shampoineuse pour ramasser des liquides inflammables, combustibles ou des produits chimiques.

Lorsque le nettoyage est terminé, suivre les instructions de la section « Après le nettoyage » à la page 30.

Nettoyage de planchers à surface dure

Comment fixer l'accessoire à plancher

(vendu séparément si non inclus avec votre modèle)

Débrancher l'appareil de la prise de courant.

Pour éviter les fuites, enlever le réservoir à solution propre et le réservoir de récupération avant de fixer l'accessoire à plancher. Se référer à la figure 25 pour enlever le réservoir à solution propre.

Mettre le réservoir de côté (ne pas le déposer sur des meubles).

Se référer à la figure 32 pour enlever le réservoir de récupération.

37

Avec le manche en position verticale, incliner la shampoineuse pour que le manche repose sur le sol.

Avec la bande de mousse (A) (située sous le grillage) placée tel qu'illustré, fixer l'accessoire devant l'embout (B).

S'assurer que la flèche à l'extrémité de l'accessoire pointe dans la direction illustrée.

38

Pousser l'accessoire vers le bas et contre l'embout en le faisant tourner jusqu'à ce que les deux extrémités s'enclenchent en place.

(Remarque : Il peut s'avérer nécessaire d'appliquer une certaine force pour faire tourner et s'enclencher l'accessoire en place.)

Remettre la shampoineuse en position verticale. Abaisser le manche et remettre en place le réservoir de récupération. Appliquer une pression sur le réservoir pour s'assurer qu'il repose bien en place. **Tourner les loquets (un de chaque côté du réservoir) vers l'intérieur pour verrouiller le réservoir en place.**

Soulever le manche à sa position verticale et remettre en place le réservoir à solution propre.

Nettoyage de plancher

Lire les instructions de la section

« Avant de commencer le nettoyage », à la page 29.

Ne pas utiliser l'appareil sur des sols en bois dur.

Remplir le réservoir à solution propre avec le nettoyant pour plancher à surface dure HOOVER (vendu séparément si non inclus avec votre modèle) en suivant les instructions données à la page 29.

N'utiliser aucun type de cire avec la shampoineuse Brush 'N' Wash.

Placer le sélecteur de vitesse des rouleaux-brosses à la position « LO » ou « HI » pour obtenir une action de frottage ou à « OFF » pour un nettoyage sans l'action des rouleaux-brosses.

Se sécher les mains et **brancher l'appareil dans une prise de courant mise à la terre.**

Appuyer sur le levier de dégagement du manche pour l'abaisser en position de fonctionnement et allumer l'appareil.

Pour appliquer de la solution, appuyer sur la gâchette. Déplacer lentement la shampooineuse d'avant en arrière sur la zone à nettoyer.

Pour ramasser la solution utilisée, cesser d'appuyer sur la gâchette et déplacer lentement la shampooineuse sur la zone où la solution vient d'être appliquée. Effectuer des passages vers l'avant et vers l'arrière.

Vider le réservoir de recouvrement lorsque le bruit du moteur devient nettement plus aigu et qu'il y a perte de succion (voir la section « Arrêt automatique » à la page 28).

Lorsque le nettoyage est terminé, suivre les instructions de la section « Après le nettoyage » à la page 30.

Enlever l'accessoire de l'embout et rincer à l'eau claire. **Ne pas enlever le grillage en plastique ni la bande de mousse de l'accessoire.**

Utilisation de l'embout pour escaliers/meubles

Comment fixer le tuyau

Débrancher l'appareil de la prise de courant.

39

Pour éviter les fuites, enlever le réservoir à solution propre en poussant la poignée du réservoir (A) vers le bas et en tirant vers l'avant. Mettre le réservoir de côté (ne pas le placer sur un meuble).

Enlever le tuyau du support de rangement.

40

Appuyer sur la pédale de dégagement (B) du manche et abaisser le manche jusqu'à ce qu'il repose sur le sol.

Détacher la partie arrière du réservoir de récupération et enlever le couvercle.

41

Enlever le panneau avant du réservoir de récupération (C) en le faisant glisser tout droit vers le haut.

42

Replacer le panneau avec le convertisseur (D). Faire glisser le convertisseur à mi-hauteur de l'ouverture jusqu'à ce qu'il soit fermement en place.

43

Avant de connecter le tube (E) à la shampooineuse, s'assurer que les languettes noires sont dépliées en poussant le collier brun vers tube.

Ouvrir la porte du couvercle étiqueté « Connexion pour le nettoyage des escaliers et meubles capitonnés ». Enfoncer le connecteur de tube à solution rond dans la protubérance ronde à l'intérieur de la porte. **Appuyer fermement sur le collier du connecteur pour s'assurer qu'il est complètement connecté.**

Lorsque le tube à solution est connecté à la shampooineuse, les brosses de l'embout s'arrêtent automatiquement de tourner et restent immobiles aussi longtemps que l'appareil est allumé, même si le sélecteur de vitesse est à la position « HI » ou « LO ».

44

Le couvercle du réservoir se replace comme une charnière. Placer l'avant du couvercle sous les languettes (F), à l'avant du réservoir. Refermer le couvercle sur le réservoir.

S'assurer que le couvercle est solidement fixé sur tous les côtés avant de nettoyer.

Pour obtenir une succion maximale, il est important que le couvercle du réservoir de récupération soit bien resserré avant de commencer à nettoyer.

Effectuer la procédure inverse pour enlever le tuyau et le tube à solution.

Soulever le manche de la shampooineuse à sa position verticale.

Comment fixer l'embout pour escaliers/meubles

45

Fixer l'embout au connecteur d'embout du tuyau en le faisant glisser dans le connecteur (G) jusqu'à ce que la languette (H) se verrouille en place.

À l'aide de votre pouce, pousser le loquet (I) **vers l'avant et le haut** pour enlever l'accessoire, tel qu'illustré.

Suivre les instructions des figures 52-55 pour les tâches de nettoyage appropriées.

Après l'utilisation de l'embout pour escaliers/meubles

Suivre les étapes a et b de la section « Après le nettoyage », à la page 30.

Drainer le tuyau de succion en allumant la shampooineuse et en tenant l'extrémité du tuyau vers le haut pendant quelques secondes. **Ne pas appuyer sur la gâchette. Débrancher l'appareil de la prise de courant. Déconnecter le tuyau et le tube à solution de la shampooineuse.**

46

Drainer le tube à solution en plaçant l'extrémité ronde dans un évier et en soulevant l'embout au-dessus de votre tête. Appuyer sur la gâchette.

Continuer avec les étapes c, d et e de la section « Après le nettoyage », à la page 30.

47

Il peut arriver que des débris se logent à l'intérieur du tuyau près du convertisseur (A). Pour nettoyer le tuyau, soulever la base de la pince du convertisseur (B) avec un tournevis et enlever la pince. Retirer les débris, tel qu'indiqué.

48

Réenclencher la pince en place en s'assurant que le tuyau à solution (C) n'est pas pincé et se déplace librement.

49

Remplacer le panneau avant du réservoir de récupération. **Faire glisser le panneau vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement en place.**

Nettoyage d'escaliers avec tapis

Lire les instructions de la section « Avant de commencer le nettoyage », à la page 29.

Fixer le tuyau et le tube à solution tel qu'indiqué aux figures 41-46. **Les rouleaux-brosses ne tournent pas lorsque le tube à solution est connecté à la shampouineuse.**

Remplir le réservoir à solution propre avec du détergent à tapis/meubles capitonnés HOOVER en suivant les instructions données à la page 29.

Fixer l'accessoire à l'extrémité du tuyau.

Il peut s'avérer nécessaire de placer l'appareil en haut de l'escalier pour nettoyer les marches du haut et en bas de l'escalier pour nettoyer les marches du bas.

Faire preuve de beaucoup de prudence lors du nettoyage des escaliers pour éviter que l'appareil ne tombe.

Ne pas placer l'appareil sur les marches de l'escalier.

Ne pas pointer les accessoires en direction des personnes ou des animaux.

Se sécher les mains et brancher l'appareil dans **une prise de courant mise à la terre.**

Mettre l'appareil en marche.

50

Pré-vaporiser le tapis de l'escalier en tenant l'embout à environ 25 mm (1 po) du tapis et le pousser tout en appuyant sur la gâchette (égale à un passage humide).

51

Placer l'embout contre la contremarche et appuyer légèrement dans les poils du tapis. Appuyer sur la gâchette et tirer l'embout **lentement** sur le tapis (deuxième passage humide). Cesser d'appuyer sur la gâchette à la fin du deuxième passage.

Soulever l'embout et le placer de nouveau contre la contremarche. Tirer l'embout **lentement** sur le tapis sans appuyer sur la gâchette (passage à sec).

Il est préférable d'alterner entre les passages à sec et les passages humides, tel que suggéré plus haut. Terminer avec plusieurs passages à sec pour accélérer le séchage du tapis.

Chevaucher les passages sur 25 mm afin d'éviter tout effet de marquage.

Pour éviter de saturer le tapis, ne pas effectuer plus de quatre (4) passages humides dans un même endroit. Toujours terminer avec des passages à sec.

Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, attendre que le tapis soit complètement sec avant d'utiliser l'embout de nouveau.

Vider le réservoir de recouvrement lorsque le bruit du moteur devient nettement plus aigu et qu'il y a perte de succion (voir la section « Arrêt automatique » à la page 28).

Lorsque le nettoyage est terminé, suivre les instructions de la section « Après le nettoyage » à la page 30 et de la section « Après l'utilisation de l'embout pour escaliers/meubles » à la page 32.

Nettoyage des meubles capitonnés

Lire les instructions de la section « Avant de commencer le nettoyage », à la page 30.

S'assurer que le tissu des meubles peut être nettoyé avec un produit de nettoyage à base d'eau. **Important : Cet appareil ne doit pas être utilisé avec des tissus qui requièrent un nettoyage à sec.** Si vous avez le moindre doute, consulter le fabricant des meubles.

Fixer le tuyau et le tube à solution tel qu'indiqué aux figures 41-46. **Les rouleaux-brosses ne tournent pas lorsque le tube à solution est connecté à la shampouineuse.**

Remplir le réservoir à solution propre avec du détergent à tapis/meubles capitonnés HOOVER en suivant les instructions données à la page 29.

Ne pas pointer les accessoires en direction des personnes ou des animaux.

Se sécher les mains et brancher l'appareil dans **une prise de courant mise à la terre.**

Allumer la shampouineuse.

52

Appuyer doucement l'embout contre le tissu. Appuyer sur la gâchette d'application de solution et tirer lentement l'embout sur le tissu.

Chevaucher les passages sur 15 mm afin d'éviter tout effet de marquage.

Effectuer des passages supplémentaires sans appuyer sur la gâchette pour enlever le plus d'humidité possible.

Pour nettoyer les coins ou les plis, soulever l'embout de 15 mm et appuyer sur la gâchette pour libérer la solution.

Ramasser la solution avec l'embout sans appuyer sur la gâchette.

53

Pour les endroits très sales, il peut s'avérer nécessaire de refaire le processus de nettoyage. Effectuer des passages entrecroisés en superposant les passages.

Ne pas effectuer plus de deux passages humides sur une même zone afin d'éviter de saturer le tissu et de l'endommager.

Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, attendre que le tissu soit complètement sec avant d'utiliser l'embout de nouveau.

Vider le réservoir de recouvrement lorsque le bruit du moteur devient nettement plus aigu et qu'il y a perte de succion (voir la section « Arrêt automatique » à la page 28).

Lorsque le nettoyage est terminé, suivre les instructions de la section « Après le nettoyage » à la page 30 et de la section « Après l'utilisation de l'embout pour escaliers/meubles » à la page 32.

Entretien

Balais amovibles

Votre shampooineuse est équipée de brosses amovibles pour faciliter le nettoyage.

Pour enlever les brosses : Débrancher l'appareil de la prise de courant.

Pour éviter les fuites, enlever le réservoir à solution propre et le réservoir de récupération. Mettre les réservoirs de côté.

54

Enfoncer la pédale de dégagement du manche pour baisser le manche. Retourner l'appareil à l'envers.

55

Saisir la partie intérieure de la brosse (A) et tirer légèrement sur l'ensemble de la brosse pour avoir accès aux verrous (B).

56

Appuyer sur les quatre verrous (B) et retirer l'ensemble de la brosse. Les brosses peuvent être nettoyées à l'eau courante.

Pour remplacer les brosses

57

Aligner les protubérances (C) aux deux extrémités de l'ensemble de la brosse avec les encoches (D) dans le boîtier de l'appareil.

S'assurer également que la protubérance carrée (E) est alignée dans le trou carré (F). Tourner légèrement les balais jusqu'à ce que la protubérance entre facilement dans le trou.

58

Enfoncer fermement les balais pour les fixer en place.

Rangement

Avant de ranger l'appareil :

- Vider le réservoir à solution et le rincer à fond avec de l'eau propre.
- Remettre en place le réservoir à solution propre **vide** et allumer la shampooineuse. Appuyer sur la gâchette puis pousser et tirer la shampooineuse à plusieurs reprises pour faire sortir toute solution restant dans le système de la shampooineuse. (Ne pas utiliser l'appareil sur des sols en bois dur.)
- Vider le réservoir de récupération et le rincer à fond avec de l'eau propre.

Laisser les brosses et le dessous de la shampooineuse sécher complètement à l'air avant de la ranger sur une surface en bois ou sur du tapis.

Ne pas ranger la shampooineuse avec son réservoir à solution plein.

Lubrification

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. **Ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.**

Service

N'utiliser que des pièces de marque Hoover. Au moment de demander des renseignements ou de commander des pièces, toujours identifier l'appareil par son numéro de modèle complet. (Le numéro de modèle se trouve à l'arrière du manche de l'appareil.)

IMPORTANT Remplacement du cordon

Cet appareil HOOVER est fourni avec une fiche. Pour la Grande-Bretagne, la fiche est munie d'un fusible de 13 ampères.

Si le cordon d'alimentation principal est endommagé, l'appareil doit être réparé par un réparateur Hoover autorisé afin de réduire les risques d'accident.

**AVERTISSEMENT!
L'ÉLECTRICITÉ PEUT ÊTRE
EXTRÊMEMENT
DANGEREUSE.
CET APPAREIL DOIT ÊTRE
MIS À LA TERRE.**

Dépannage

Si un problème d'ordre mineur survient, il peut habituellement être résolu très facilement. Il suffit de consulter la liste ci-dessous pour en trouver la cause.

Problème : L'appareil refuse de fonctionner

Cause possible

Solution possible

- **Appareil mal branché**
Bien enfoncer la fiche dans la prise de courant
- **La prise de courant ne fournit aucune tension**
Vérifier le fusible ou le disjoncteur
- **Fusible grillé/disjoncteur déclenché**
Remplacer le fusible/réenclencher le disjoncteur

Problème : L'appareil aspire mal

Cause possible

Solution possible

- **Couvercle du réservoir de récupération mal fermé**
S'assurer que le couvercle est bien fermé (Fig. 32)
- **Blocage dans l'embout à l'extrémité du tuyau**
Enlever l'embout et dégager l'obstruction
- **Réservoir de récupération plein/ fermeture automatique engagée**
Retirer puis vider le réservoir de récupération
- **Le panneau avant du réservoir de récupération n'a pas été replacé après le nettoyage d'un escalier ou d'un meuble capitonné**
Replacer le panneau avant du réservoir de récupération (Fig. 41)

Problème : L'appareil refuse d'appliquer la solution propre

Cause possible

Solution possible

- **Le réservoir à solution propre est mal fixé**
 - *S'assurer que le réservoir est bien fixé*
- **Le réservoir à solution propre est vide**
 - *Remplir le réservoir en suivant les instructions correspondant à la surface à nettoyer (Fig. 23 à 29)*
- **Couvercle du réservoir de récupération mal fermé**
 - *S'assurer que le couvercle est bien fermé (Fig. 32)*
- **Le tube à solution pour escaliers/meubles n'est pas solidement fixé**
 - *S'assurer que le tube est solidement fixé au niveau de la connexion*

Problème : Les brosses/l'indicateur de brosse refusent de tourner pendant le nettoyage du plancher

Cause possible

Solution possible

- **Écran indicateur sale**
 - *Enlever le couvercle transparent, nettoyer l'écran et replacer le couvercle (Fig. 22)*
- **Sélecteur de vitesse à « OFF »**
 - *Placer le sélecteur de vitesse à « Low » ou « Hi »*
- **Tube à solution connecté à la « Connexion pour le nettoyage des escaliers et meubles »**
 - *Enlever l'embout pour escaliers/meubles pour nettoyer le plancher (Fig. 44)*

Garantie

Les conditions de la garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu.

Les détails de ces conditions peuvent être obtenus auprès du distributeur qui vous a vendu cet appareil. La facture ou le reçu de caisse doit être fourni lors d'une réclamation sous les dispositions de cette garantie. Sujet à changements sans préavis.

HOOVER LTD Pentrebach,
Merthyr Tydfil,
Mid-Glamorgan
CF48 4TU

Service à la clientèle Gias
08705 400600

Pièces de rechange Hoover
01204 556111

تعليمات التشغيل

العربية ← ص 8-1

تم تحديد الموديل ورقم المسلسل في بطاقة البيانات خلف المقبض.

الموديل _____

رقم المسلسل _____

تلميح: قم بإلحاق إيصال البيع بهذا الدليل الخاص بالمالك.

قد يكون من التحقق تاريخ الشراء مطلوبًا لخدمة الضمان الخاصة بالمنتج Hoover.

مهم

مصدر الكهرباء

يجب أن يتم توصيل المكنسة بمزود تيار متردد (AC) عند الجهد الكهربائي الموضح على شريحة تقدير الجهد.

مهم

قم بفتح وإزالة قابس التشغيل من مخرج القابس الكهربائي قبل فحص أو صيانة المكنسة.

المحتويات

1	إجراءات وقائية مهمة
2	القطع اللازمة للتجميع
2	تجميع المكنسة
3	وصف المكنسة
3-4	التشغيل العام
4	ملء صهريج محلول التنظيف
4	تفريغ صهريج الاسترجاع
4	محدد سرعة الفرشاة
4	مؤشر الفرشاة
	طريقة الاستخدام
4	قبل البدء
4	بعد التنظيف
5	تنظيف السجاد
5	تنظيف زر الدفع
5	التخلص من المواد المنسكبة
6	تنظيف الأرضيات غير المفروشة
6	استخدام السلالم/الستائر والسجاد
6-7	فوهة الأنبوب
7	تنظيف السلالم المفروشة بالسجاد
7	تنظيف الفرش
8	إذا كانت لديك مشكلة
8	التشخيص
8	الخدمة
8	المخزون
8	الضمان

إجراءات وقائية مهمة!

عند استخدام جهاز كهربائي، اتبع دائماً الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
يجب قراءة كافة التعليمات قبل استخدام الجهاز.

تحذير: عند استخدام جهاز كهربائي، اتبع دائماً الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

- قم بالاستخدام داخل المنزل فقط.
- قم بالاستخدام على الأسطح التي تعرضت للرطوبة من جراء عملية التنظيف أو المواد المنسكبة. لا تغمر المنتج.
- قم بالتوصيل بمقبس كهربائي أرضي.
- لا تقم بالتنظيف فوق المنافذ الكهربائية للأسطح.
- لا تقم بالاستخدام دون أن تكون الصهريج في مواضعها.
- يجب الحرص الشديد عند التنظيف على السلام. لا تضع المكنسة على السلام.
- قم باستخدام المكنسة في الاستخدام المُعد لها كما تم وصفه في التعليمات.
- قم باستخدام الملحقات الموصى بها من قبل Hoover فقط؛ لأن غير هذه الملحقات قد يتسبب في مخاطر.
- قم بنزع قابس المكنسة عندما لا تكون في حالة تشغيل. قم بإيقاف كافة أنظمة التحكم قبل نزع القابس.
- قم دائماً بنزع الكبل من المنفذ الكهربائي قبل فحص المكنسة.
- لا تنزع القابس بسحب الكبل لنزع القابس، قم بمسك القابس، وليس الكبل.
- لا تمسك القابس أو الجهاز الكهربائي ويديك مبتلة.
- لا تقم بالسحب أو الحمل عن طريق الكبل، واستخدم الكبل كمقبض، واغلق الباب على الكبل أو اسحب الكبل حول حواف أو أركان حادة. لا تقم بتشغيل الجهاز عن طريق الكبل. احفظ الكبل بعيداً عن الأسطح المعرضة للحرارة.
- اءبرهه لكل لبالك قوف زاهجلا رورم قلاح يف ام رطخ عقي دقو ،قراود قاشرف يلع هئأوتحاب زاهجلا زيمتي
- لا تقم بالاستخدام بواسطة كبل أو قابس تالف. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو كان منخفض الجهد أو تالفاً أو كان بالخارج أو سقط في الماء، فخذهُ إلى مركز خدمة Hoover.
- صراخشأ وأ هل عباتلا تامدخل لليكو وأ ،عنصملا لبك نم هلادبتسرا بجي ،ءبرهه لكل لبالك فلت قلاح يف رطاخم يأ عوقو بنجتل كلذو لاجملا سفن يف نيصصختم نيلهؤم
- تعتبر المراقبة عن قرب أمراً مهماً عند استخدام أي أداة من قبل الأطفال أو بالقرب منهم. لا تسمح باستخدام مكنسة كبيرة كدمية أو أن يتم تشغيلها بدون مراقبة في أي وقت.
- ةيمسجال تاردقل ليوذ (لافطال مهيف نمب) صراخشأ لبك نم مادختسرال صصخم ريغ زاهجلا اذه تاميلعت وطعواو فارشالا ثحت ونوكي مل ام ،عفرعمل او قربخل ايمدعنم وأ ةودحمل ايلعلاو ايسحلاو مهتمال سنع لوؤوسم صصخش لبك نم زاهجلا مادختسرا نأشرب
- زاهجلا ببعلا مدع نامضل لافطال ابقارم بجي
- قم بإزالة الغلاف الكرتوني وآلفه ولصق الأمان للفرش لأغراض الشحن فقط.
- الجهاز ليس معداً للاستخدام من قبل الأطفال الصغار أو الأشخاص العاجزين دون مراقبة.
- لا توجه الأدوات نحو الأشخاص أو الحيوانات الأليفة.
- استخدم مكاس الأرضيات المتوفرة تجارياً المعدة للاستخدام الآلي. لا تستخدم أي نوع من الشمع مع المكنسة.
- للمساعدة في تقليل زمن التجفيف، تأكد أن المنطقة عرضة للهواء بشكل جيد عند استخدام مواد منظفة والمكاس الأخرى مع هذه الآلة.
- يجب حفظ المواد المنظفة والمنظفات الأخرى بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم المكنسة للتخلص من السوائل الملتهبة أو القابلة للاحتراق مثل البنزين أو تستخدمها في الأماكن التي قد توجد بها.
- لا تستخدم هذا الجهاز في التخلص من غاز الكلور أو منظفات الصرف أو البنزين أو أي مادة سامة.
- لا تقم بالتقاط أي شيء يحترق أو ينبعث منه دخان مثل السجانر أو الكيريت أو الرماد الساخن.
- تجنب التقاط الأشياء الصلبة والحادة بالمكنسة الكبيرة. لأن ذلك قد يتسبب في إتلافها.
- يرجى إبعاد الشعر والملابس الفضفاضة والأصبع والقدم وكافة أجزاء الجسم بعيداً عن الفتحات والأجزاء المتحركة. لا تقم بتشغيل المكنسة دون ارتداء شيء في القدم أو عند ارتداء أي حذاء مفتوح.
- لا تقم بوضع أي شيء في الفتحات. لا تقم باستخدام الآلة مع أي فتحة مغلقة؛ واحتفظ بها خالية من الأتربة والوبر والشعر، وأي شيء قد يقلل تدفق الهواء.
- لمساعدة منع تلطيخ السجاد، تجنب ملامسة السجاد حتى تجف. يجب إبعاد الأطفال والحيوانات الأليفة عن سطح السجاد حتى يجف تماماً.
- يجب الحفاظ في مكان جاف. لا تعرض الآلة إلى درجات حرارة تصل إلى حد التجمد.

يرجى حفظ هذه التعليمات!

التجميع

القطع اللازمة للتجميع

١

قم باستخراج المكنسة من الصندوق الورقي وتعرف على القطع المعروضة.

قم بإزالة الغلاف الكرتوني وألقه ولصق شريط الأمان للفرش لأغراض الشحن فقط.

A. المكنسة

B. مقبض علوي ذو حامل للخرطوم/فوهة الأنبوب

C. مسامير (٢)

D. صواميل (ثلاثة وواحدة إضافية تم إرفاقها)

E. خرطوم

F. خطاف للخرطوم ومسمار لولبي سفليان

G. فوهة أنبوب السلالم/الستانر

H. المادة المنظفة للسجاد/الستانر

I. مكنسة الأرضية غير المفروشة

J. سائل تنظيف PreCleaner

K. الملحقات المتعلقة بالأرضية غير المفروشة

سيبدو شكل المكنسة المجمع كالرسم التالي.

قم بتثبيت المقبض العلوي

٢

قم بإزالة صهريج محلول التنظيف (الصهريج العلوي).

٣

باستخدام خطاف الكبل (B) الموجود خلف المكنسة، قم بدفع المقبض العلوي في المقبض السفلي.

٤

قم بتثبيت المسامير في الثقوب على مقدمة المقبض. إذا لم يكن من السهل تركيب المسامير في الثقوب بسهولة، فإن المقبض لا يكون مدفوعاً تماماً لأسفل.

٥

قم بوضع الصواميل في الأماكن المعزولة على ظهر المقبض. احتفظ بكل صامولة في مكانها عند إحكام ربط كل مسمار جيداً باستخدام مفك Phillips. يلزم وجود صامولتين فقط على هذا الموديل. أما الصامولة الإضافية فليست مطلوبة، لكنها تم تزويدها كاحتياطي معك.

٦

عندما تكتمل أجزاء المقبض مع بعضها البعض، اضغط على الزناد (C) الموجود على المقبض العلوي لنزع قضيب الزناد من مكانه.

٧

استبدل صهريج محلول التنظيف (الصهريج العلوي) عن طريق تحديد وضع السفلي أولاً. اضغط على مقبض الصهريج (D) لنزع رأس الصهريج من مكانه.

٨

اضغط على الكبل الموجود في مشبك الكبل على ظهر المقبض. اسحب الكبل حتى يتم إحكامه.

اربط حامل الخرطوم السفلي

٩

باستخدام الجزء الأمامي من المكنسة الموجود على الأرضية، قم بوضع إسقاطين (E) الموجود على حامل الخرطوم السفلي في الثقبين (F) الموجودين على ظهر المكنسة.

١٠

ادفع المسمار اللولبي في الفتحة وأحكام ربطه جيداً جيداً باستخدام المفك فيليبس.

حفظ الخرطوم وفوهة الأنبوب

على الحامل

١١

قم بسحب الخرطوم للخارج وحدد الأطراف.

G. طرف موصل فوهة الأنبوب الخاص بالخرطوم

H. أنبوب المحلول

I. الزناد

J. طرف محول الخرطوم

ملاحظة: قد يكون الرجوع إلى التعليمات الموجودة على ظهر المكنسة وعلى طرف محول الخرطوم مفيداً عند حفظ الخرطوم وفوهة الأنبوب.

١٢

لحفظ الخرطوم على الحامل، ابدأ بوضع طرف موصل فوهة الأنبوب الخاص بالأنبوب (K) (الطرف المستقيم) في المشبك (L) على الحامل.

١٣

قم بتوصيل الخرطوم في الأماكن المزودة بأرقام كما هو موضح.

١٤

يتم الاحتفاظ بالمحول في المنطقة الموضحة. عند محاذاة الأسهم، قم بوضع قصبه الاستطالة في أسفل فتحة المحول، ثم ادفع المحول بدقة عكس المكنسة حتى تنغلق تماماً داخل المكان.

لإزالة المحول، قم أولاً بسحب أعلى المحول من الوصلة ثم اسحب الجزء السفلي.

قم بتأمين خرطوم المحلول المتصل بالمحول كما هو موضح.

طريقة الاستخدام

وصف المكنسة

سيبدو شكل المكنسة المجمع كالرسم التالي.

1. مقبض اليد
2. زناد المحلول: اضغط لنثر محلول التنظيف.
3. الزر Clean Surge™
4. مشبك الكابل: قم بوضع الكابل في المشبك لحفظه بعيداً عن الطريق عند استخدام المكنسة
5. الخرطوم
6. حامل الخرطوم: قم بلف الخرطوم حول الحامل والمثبتات للتخزين.
7. مثبتات الخرطوم
8. مثبتات الكابل: قم بلف الكابل حول المثبتات لحفظه.

المثبت العلوي يمكن أن يدور يميناً أو شمالاً للسرعة والتحرك البسيط للكابل.

9. فوهة السلم/الفرش

10. مقبض الحمل

11. مقبض صهريج محلول التنظيف

12. غطاء صهريج محلول التنظيف/ كوب المقياس

13. صهريج محلول التنظيف: يحتفظ بمحلول التنظيف.

14. غطاء صهريج الاسترجاع

15. صهريج الاسترجاع: يحتفظ بالمحلول الملوث.

16. اللوحة الأمامية لصهريج الاسترجاع

17. الغطاء

18. محدد سرعة الفرشاة: محدد منزلق لتحديد سرعة الفرشاة على الوضع عالٍ، أو منخفض، أو إيقاف.

19. مؤشر الفرشاة: يتحرك عند دوران الفرش.

20. فوهة الأنبوب

21. توصيل أنبوب المحلول

22. مزاليج صهريج الاسترجاع:

23. دواسة التشغيل/ الإيقاف

24. دواسة إعتاق الكبل: اضغط على الدواسة بدمك لخفض المقبض إلى التشغيل (الأرضية).

صممت مكنسة السجاد هذه للاستخدام المنزلي.

قم بتشغيل مكنسة السجاد على الفولت المحدد فقط في لوحة البيانات على ظهر المكنسة. قم بتوصيل مكنسة السجاد بمصدر تيار كهربائي أرضي ملائم.

دواسة تشغيل/إغلاق

ودواسة إعتاق المقبض

16

اضغط على الدواسة (A) بدمك لتشغيل مكنسة السجاد. اضغط على الدواسة بدمك مرة أخرى لإيقاف تشغيل مكنسة السجاد.

اضغط على الدواسة (B) بدمك بالمقبض لخفض المقبض إلى وضع التشغيل. لا يستمر المقبض في وضع فردي، بل "يتغير" حتى يسمح بالتشغيل الملائم.

"إيقاف التشغيل" تلقائياً

17

عند ملء صهريج الاسترجاع (الصهريج السفلي)، فإن آلية إيقاف التشغيل تلقائياً ستوقف تشغيل امتصاص المكنسة (ستتم تقليل عملية الامتصاص بشكل ملحوظ).

عندئذٍ، سيرتفع قرص العوامة الأحمر أو الأصفر لأعلى غطاء صهريج الاسترجاع (C). ولن تصبح المكنسة بعد ذلك قادرة على النقاط المحلول الملوث و سيعلو صوت المحرك بشكل ملحوظ في درجة الميل أو الانحدار. وفي حالة حدوث ذلك، قم بإغلاق المكنسة وتفرغ صهريج الاسترجاع قبل معاودة الاستخدام.

تحقق أيضاً من صهريج محلول التنظيف؛ لأنه قد يحتاج إلى الملء ثانية.

للانتقال

18

قم بإغلاق المكنسة قبل الانتقال.

لنقل المكنسة من حجرة إلى حجرة، قم بوضع المقبض في وضع عمودي ومغلق، و قم بإمالة المكنسة للخلف على العجلات وادفعها الأمام.

19

تحقق أيضاً من صهريج محلول التنظيف؛ لأنه قد يحتاج إلى الملء ثانية.

محدد سرعة الفرشاة

20

تحتوي المكنسة على ثلاثة إعدادات لفرشاة التقاط الأتربة.

عالٍ - للتنظيف العادي للسجاد والأرضيات غير المفروشة منخفض - للتنظيف السجاد والأرضيات غير المفروشة بدرجة أنيقة

إغلاق - لتنظيف السجاد والأرضيات غير المفروشة في حالة عدم الرغبة في استخدام الفرشاة. (ويكون ذلك على سبيل المثال عند التخلص من السوائل المنسكبة. راجع صفحة (31).)

مؤشر الفرشاة

21

سيقوم مؤشر الفرشاة بالدوران (A) عند تشغيل المكنسة وعند دوران الفرش.

في حالة عدم دوران المؤشر وظهور العينة (B) عند تشغيل المكنسة، لا تقوم الفرش بالدوران.

توجد ثلاثة أسباب لعدم دوران الفرش:

1. تحديد محدد سرعة الفرشاة على وضع إيقاف (راجع الجزء السابق).
2. أنبوب المحلول المتصل.
3. تلوث شاشة مؤشر الفرشاة.

22

لتنظيف الشاشة (C)، قم بإيقاف تشغيل المكنسة وانزع القابس من المقبس الكهربائي.

قم بإزالة الغلاف الخارجي وامسح الشاشة باستخدام قطعة قماش مبللة. انزع الغطاء وضعه في مكانه.

الصهاريج.

صهريج محلول التنظيف

(الصهريج العلوي)

23

يقوم صهريج محلول التنظيف بالاحتفاظ بمحلول التنظيف الذي سيتم توزيعه على السطح حتى يتم تنظيفه.

كيفية الملء

انزع قابس المكنسة من المقبس الكهربائي.

قم بوضع مقبض المكنسة في وضع عمودي ومغلق.

إزالة الصهريج، اضغط على المقبض (A) لأسفل واسحب إلى الأمام.

24

قم بحمل الصهريج إلى الحوض.

قم بدوران غطاء الصهريج عكس اتجاه عقارب الساعة وارفعه لإزالة الغطاء.

25

قم بقلب الغطاء (B) ليكون أداة قياس.

باستخدام الغطاء، قم بقياس المادة المنظفة متبعا الرسم البياني أدناه.

بالنسبة للسجاد و السلال المفروشة بالسجاد والفرش:

قم بملء الغطاء حتى خط الملء (100 ملليمتر) باستخدام المادة المنظفة لسجاد/ستائر HOOVER.

بالنسبة للأسطح غير المفروشة:

قم بملء الغطاء حتى خط الملء (100 ملليمتر) باستخدام مكنسة الأرضيات غير المفروشة HOOVER*.

لا تستخدم مكنسة الأرضيات غير المفروشة على السجاد أو الستائر. لا تستخدم أي نوع من الشمع مع المكنسة.

ملحوظة: استخدم المواد المنظفة فقط الخاصة بـ HOOVER. حيث يتم إعدادها بشكل خاص لاستخدامها مع المكنسة.

*متوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع الموديل الخاص بك.

بالنسبة للمناطق المزدحمة بالأثاث:

قم بالتعامل الأولي معها باستخدام سائل تنظيف PreCleaner من HOOVER.

إذا لم تتمكن من الحصول على سائل التنظيف PreCleaner، فقم بمضاعفة مقدار المادة المنظفة HOOVER (قم باستخدام سعتي غطاء زجاجة أو 300 مليلتر لكل 3,78 لتر) في صهريج محلول التنظيف.

تنبيه: تحتوي المواد المنظفة على مواد Surfactants أيونية وغير أيونية. تجنب ملامسة العين والجلد. في حالة ملامسة العين، قم بغسلها بالماء البارد لمدة 15 دقيقة. وفي حالة ملامسة الجلد، قم بغسل الجلد بالماء. وإذا استمر التهيج، قم باستدعاء الطبيب.

قم بسكب المادة المنظفة في الصهريج. قم بملء الصهريج حتى خط الملاء (C) (٣,٧٨ لتر) باستخدام صنوبر ماء ساخن.

لضمان الأداء الملائم، استخدم المادة المنظفة
HOOVER فقط

إذا أصبحت الحلقة المطاطية (D) الموجودة على الغطاء في غير موضعها، فقم بوضعها في أي جانب عكس الحافة كما هو موضح.

قم باستبدال الغطاء. قم بدوران الغطاء في اتجاه عقارب الساعة حتى يصبح مثبتاً في مكانه. يجب أن يكون الغطاء مثبتاً في مكانه للأداء الملائم وللمنع التسرب.

قم بوضع أسفل الصهريج في الوحدة واضغط على مقبض الصهريج لنزع الصهريج إلى مكانه.

صهريج الاسترجاع

(الصهريج السفلي)

يقوم صهريج الاسترجاع بالاحتفاظ بالمحلول الملوث الذي تم التقاطه من السجاد.

عند ملء صهريج الاسترجاع، سيقوم إيقاف التشغيل تلقائياً (راجع صفحة ٣) ويجب تفريغ.

كيفية التفريغ

قم بإيقاف التشغيل وانزع القابس من المقبس الكهربائي.

لمنع التسرب المحتمل، قم بإزالة صهريج محلول التنظيف (الشكل ٢٣) بالضغط على مقبض الصهريج لأسفل وقم بالسحب للأمام؛ قم بوضع الصهريج (لكن لا تضع الصهريج على الأثاث).

اضغط على الدواسة (A) بقدمك واخفض المقبض حتى يستقر على الأرضية.

في حالة تنظيف السلالم أو الستائر والسجاد، قم بإزالة الخرطوم بتنفيذ الإجراءات عكسياً كما هو موضح في الصفحتين ٥ و ٦.

قم بدوران مزلاج صهريج الاسترجاع (B) للخارج (كل واحد على كل جانب من الصهريج).

قم برفع الصهريج خارج المكنسة واحمله إلى الحوض أو المصرف.

لا تقم بتثبيت الجزء الخلفي من غطاء الصهريج وقم بإزالة الغطاء.

قم بتفريغ الصهريج. قم بسكب المياه الملوثة بالخارج م الجانب الخلفي من الصهريج (C).

يقوم الغطاء بعملية الاستبدال على شكل مفصلة. قم بوضع الجزء الأمامي من أسفل الحلقة (D) على الجانب الأمامي من الصهريج. قم بدوران الغطاء لأسفل إلى الصهريج. تأكد أن الغطاء مثبت جيداً على كافة الجوانب قبل وضع الصهريج على المكنسة.

لكي يتم الامتصاص الكامل، من المهم أن يكون غطاء صهريج الاسترجاع مثبت جيداً قبل عملية التنظيف.

قم باستبدال الصهريج واضغط لأسفل لتتأكد من تثبيته جيداً في مكانه بشكل صحيح. قم بدوران المزلاج (E) (كل واحد على جانب الصهريج) إلى الداخل لتثبيت الصهريج في مكانه. لاستكمال تنظيف السلالم أو الستائر والسجاد، قم باستبدال الخرطوم كما هو موضح في الصفحتين ٥ و ٦.

قم برفع المقبض في وضع عمودي واستبدل صهريج محلول التنظيف العلوي.

كيفية التنظيف

قبل أن تبدأ التنظيف

أ. مكنسة كهربائية متكاملة - للسجاد، قم باستخدام مكنسة كهربائية ذات أداة التقاط الأتربة للوصول إلى أفضل النتائج. الفرش الخاص بالمكنسة مع المكنسة الكهربائية مع ملحقات أدوات التنظيف. قم باستخدام أداة الشق للوصول إلى الطيات وحزم الخيوط. لا تقم باستخدام المكنسة كمكنسة كهربائية جافة.

ب. لتنظيف الستائر والسجاد - تأكد أن مادة الستائر والسجاد يمكن تنظيفها بمادة تنظيف مائية. مهم: يجب أن لا يتم استخدام هذه الجهاز على المواد التي تتطلب تنظيف جاف.

ج. اختبار عدم تبديل اللون عند الغسل - قم بخلط المادة المنظفة والماء وفقاً للتعليمات الموجودة أسفل "ملء صهريج محلول التنظيف" في الصفحتين ٣ و ٤. قم ببلى قطعة قماش بيضاء ماصة بالمحلول. في منطقة صغيرة محجوبة، قم بسمح السطح بقطعة قماش مبتلة برفق. انتظر ١٠ دقائق وتحقق من إزالة أو تغير اللون باستخدام منشفة ورقية بيضاء أو قطعة قماش بيضاء. إذا كان للسطح أكثر من لون، فتحقق من كافة الألوان.

د. عند تنظيف الأرضية بالكامل، قم بإخراج الأثاث من هذه المنطقة التي سيتم تنظيفها (وقد لا يلزم ذلك إذا كانت المناطق التي سيتم تنظيفها مليئة بالأثاث). وبالنسبة للأثاث الثقيل إلى الحد الذي لا يسمح بنقله، قم بوضع ورق الألمنيوم أو ورق الشمع تحت القوائم. وسعمل ذلك على منع الخشب من تلطيخ السجاد. قم بتثبيت ما يتعلق بالأثاث من مفروشات وأقمشة.

هـ. قم بعملية المعالجة الأولية للبقع والمناطق المليئة بالأثاث باستخدام سائل التنظيف PreCleaner من HOOVER.*

قم بإجراء اختبار عدم تبديل اللون عند استخدام PreCleaner برشه أولاً على المنطقة المحجوبة؛ ثم انتظر ١٠ دقائق وقم بالتجفيف باستخدام منشفة ورقية بيضاء أو قطعة قماش بيضاء.

في حالة عدم تغير اللون، رش سائل التنظيف

PreCleaner مع البقع والمناطق المليئة بالأثاث.

وانتظر عشر دقائق على الأقل. قم باستخدام المنظف

Brush 'N' Wash لالتقاط سائل التنظيف

PreCleaner والبقع. كرر هذه العملية حتى يتم إزالة

البقعة؛ وقم بالتنظيف باستخدام فرشاة تنظيف منزلية إذا

لزم الأمر. لا تقم ببلى السجاد أو الستائر باستخدام سائل

التنظيف PreCleaner.

إذا لم تتمكن من الحصول على سائل التنظيف

PreCleaner، فقم بمضاعفة مقدار المادة المنظفة

HOOVER (قم باستخدام سعتي غطاء زجاجة أو

٣٠٠ مليلتر لكل ٣,٧٨ لتر) في صهريج محلول التنظيف.

لا يوجد محلول تنظيف لازالة كافة البقع من كافة السجاد.

تختلف إزالة البقع حسب نوع المادة المنسكبة، والمدة

الزمنية المنقضية قبل عملية إزالة البقع، ومادة السجاد،

ونوع السجاد.

و. لمنع التلطيخ بالبقع، استخدم البلاستيك أو ورق الألمنيوم لحماية الخشب أو الأسطح المعدنية من رش الماء المحتمل.

ز. لتجنب البلى والتلف الممكن لخشب الأسطح تحت

البساط/السجاد في المنطقة، فقم بتحريك البساط/السجاد في

المنطقة إلى سطح غير خشبي لأرضية غير مفروشة أو قم

بوضع مادة صامدة للماء (كالبلاستيك على سبيل المثال)

تحتها قبل التنظيف.

راجع الصفحات من ٣-٤ الخاصة بالتعليمات على مهام التنظيف المختلفة.

*متوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع الموديل الخاص بك.

بعد التنظيف

أ. اترك السجاد والستائر حتى تجف. للمساعدة في منع تلطيخ السجاد، يجب إبعاد الأطفال والحيوانات الأليفة عن سطح السجاد حتى تجف تماماً. إذا كان من الضروري السير على السجاد المبتل، فقم بوضع مناشف أو قطع قماش بيضاء على الأماكن المليئة بالأثاث.

إذا كان من الضروري إعادة الأثاث إلى مكانه قبل أن يجف السجاد، فقم باستخدام البلاستيك أو ورق الألمنيوم تحت قوائم الأثاث حتى لا يتم تلطيخ السجاد بالشرائح المعدنية أو الخشبية.

ب. ويمكن غسل السجاد إذا كان ذلك مرغوباً. إن عملية الغسل ليست ضرورية في عملية التنظيف، ولكنها قد

تحسن من شكل بعد أن يجف.

في حالة الرغبة في الغسل، احذر من إفراط استخدام الماء مع السجاد والستائر.

اترك السجاد الفرش حتى تجف تماماً بين عمليتي

التنظيف والغسل، حتى يتم الغسل، اتبع نفس الخطوات

الخاصة بالتنظيف فقط باستخدام صنوبر ماء ساخن

(٥٠؟ درجة مئوية كحد أقصى) بدون مواد منظفة في

صهريج محلول التنظيف العلوي.

ج. قم بتفريغ الصهريج، وقم بالغسل بماء نقي واتركها في الهواء حتى تجف. قم بغسل غطاء صهريج المحلول وغطاء صهريج الاسترجاع واتركه في الهواء حتى يجف.

د. قم بإزالة الخيوط من فلتر صهريج الاسترجاع واغسله بماء نقي.

ملحوظة: إذا قمت بإزالة الفلتر لتنظيفه، فمن الأسهل إعادته وهو مازال مبللاً.

هـ. يمكنك التنظيف بالمكنسة بعد أن يجف السجاد تمامًا إذا كانت لديك الرغبة في ذلك. وهذا يساعد على تقليل أي آثار لفرش المكنسة.

تنظيف السجاد

اقرأ تعليمات "قبل البدء في التنظيف" في صفحة ٣.

١- قم بملء صهريج محلول التنظيف (الصهريج العلوي) بالمادة المنظفة HOOVER المنظفة للسجاد/الفرش وفقاً للتعليمات في الصفحتين ٣ و ٤.

٢- حرك محدد السرعة إلى منخفض للتنظيف برفق، أو عالٍ للتنظيف العادي.

٣- قم بتجفيف يدك وقم بتوصيل الكبل بمصدر تيار كهربائي أرضي ملائم.

لا تقم بالتنظيف فوق المنافذ الكهربائية للأسطح.

٤- تجنب المشي على السجادة المبتلة، وابدأ بأبعد جزء عن الباب أو الطريق إلى الحوض حيث يتم ملء الأوعية وتفريغها.

اضغط بقدمك على دواسة إعتاق المقيض اخفض المقيض إلى وضع التشغيل؛ وقم بتشغيل مكنسة السجاد.

٥. اضغط على المفتاح لينطلق محلول التنظيف ببطء ادفع المكنسة للأمام (دفعاً واحدة خفيفة).

٦. استمر في الضغط وبيطء اسحب المكنسة للخلف باتجاهك (دفعاً ثانية خفيفة). اترك المفتاح وبيطء ادفع المكنسة للأمام على المناطق التي تم رشها بالمحلول (دفعاً شديدة). ثم ببطء اسحب المكنسة للخلف باتجاهك بدون ضغط لخروج المحلول (دفعاً شديدة).

٧. قم بمزامنة الدفع بنحو ١ بوصة لتساعد على منع استمرارية الدفع.

احتفظ بالفوهة مسطحة على الأرض لكلا من التحرك الأمامي والخلفي.

٨. للمناطق الثقيلة، كرر الخطوات من ٥-٧.

٩. لبقع معينة، استخدم زر التنظيف الشديد (انظر القسم التالي). تجنب إغراق السجاد، كما هو موضح أدناه.

ملحوظة: لتجنب تشبع السجاد، لا تستخدم أكثر من ٤ دفعات خفيفة على أي منطقة. قم بالإنتهاء بدفعات شديدة دائماً.

من الأفضل تناوب الدفع الخفيف والشديد كما هو موضح أعلاه.

للحصول على أفضل نتائج التنظيف والمساعدة على تجفيف السجاد في وقت أسرع، وقم بالإنتهاء بالمزيد من الدفع الشديد. (استمر في استخدام الدفعات الشديدة حتى يقل الماء في صهريج الاسترجاع.)

قم بتفريغ صهريج الاسترجاع عند ارتفاع صوت المحرك ووجود فقدان في الامتصاص (راجع "إيقاف التشغيل التلقائي"، صفحة ٣).

عند الانتهاء من التنظيف، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" المذكورة في أعلاه.

الزر Clean Surge™

يستخدم الزر Clean Surge™ لتوزيع قدرًا أكبر من محلول التنظيف وخاصة عند تنظيف المناطق التي الملطخة بالأتربة أو التي بها بقع

للاستخدام، اضغط زر التنظيف الشديد مع الضغط على زناد المحلول. لرش المحلول بصورة طبيعية، اترك الزر واستمر في الضغط على زناد المحلول.

التخلص من المواد المنسكبة

يمكن استخدام المكنسة Brush 'N' Wash للتخلص من السوائل الصغيرة المنسكبة. (٣,٧٨ لتر أو أقل، وتزيد عن ٦ ملييلتر في العمق) على السجاد أو الستائر أو الأرضيات غير المفروشة.

لتحقيق أفضل النتائج، تخلص من المواد المنسكبة في الحال بوضع فوهة أنبوب السلام/الفرش أعلى المواد المنسكبة وقم بشطف ما تبقى على السجاد. في حالة تبقى أية مواد منسكبة، ضع فوهة أنبوب السلام/الستائر أو فوهة أنبوب الأرضيات مع إيقاف تشغيل الفرش في أمام المواد المنسكبة. قم بسحب فوهة الأنبوب ببطء شديد على المواد المنسكبة أولاً مع القيام بعملية الشطف فقط. قم بتكرار نفس العملية بالإضافة إلى عمليتي الرش والشطف.

عند التخلص من المواد المنسكبة على الأرضيات غير المفروشة، استخدم فوهة أنبوب الأرضية فقط مع ملحقات الأرضيات غير المفروشة (المتوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع المكنسة الخاص بك) في مكانها ويكون محدد السرعة في وضع إيقاف (وهذا سيساعد على منع انتشار المواد المنسكبة).

إذا استمر وجود البقع، فإن فوهة أنبوب السلام/الستائر يعتبر أكثر فاعلية في إزالتها. على الرغم من عدم وجود محلول تنظيف يزيل كافة البقع، إلا أنه يمكن التعامل معها باتباع التعليمات المنصوص عليها من قبل مُصنِع السجاد أو الستائر أو فرش الأرضيات غير المفروشة التي يتم تنظيفها.

لا تستخدم المكنسة في التخلص من السوائل الملتهبة أو القابلة للاحتراق أو المواد الكيميائية.

عند الانتهاء، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" المذكورة في صفحة ٤.

لتنظيف الأرضية

كيفية إلحاق ملحقات الأرضيات غير المفروشة (متوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع المكنسة الخاصة بك)

انزع قابس المكنسة من المقبس الكهربائي.

لمنع التسرب المحتمل، قم بإزالة صهريج محلول التنظيف وصهريج الاسترجاع قبل وضع الملحقات المكشوفة.

راجع الشكل ٢٣ لإزالة صهريج محلول التنظيف. قم بإبعاد الصهريج (لا تضع الصهريج على الأثاث).

راجع الشكل ٣٠ لإزالة صهريج الاسترجاع.

بضبط المقيض في وضع عمودي، قم بإمالة المكنسة للخلف حتى يستقر المقيض على الأرضية.

باستخدام قطعة من الإسفنج (A) (الموجود تحت الشبكة) في الموضع كما هو موضح، قم بوضع الملحقات الجانب الأمامي من فوهة الأنبوب (B).

وتأكد أن المؤشر الموجود على طرف الملحقات يشير إلى الاتجاه كما هو موضح.

قم بدفع الملحقات عكس فوهة الأنبوب أثناء دوران الملحقات لأسفل حتى يستقر الطرفان في مكانهما.

(ملاحظة: قد يتطلب الأمر بعض القوة لدوران الملحقات ووضعها في مكانها.)

قم بإعادة المكنسة إلى الوضع العمودي. قم بخفض المقيض واستبدل صهريج الاسترجاع.

قم بالضغط لأسفل للتأكد من وضعه في مكانه الصحيح.

قم بدوران المزلاج (كل واحد على جانب الصهريج) إلى الداخل لتثبيت الصهريج في مكانه.

قم برفع المقيض في وضع عمودي وأعد تحديد وضع صهريج محلول التنظيف.

تنظيف الأرضية

اقرأ تعليمات التنظيف الواردة في صفحة ٣ قبل بدء التنظيف. لا تستخدم المكنسة على أرضيات الخشب الصلب.

قم بملء صهريج محلول التنظيف باستخدام مكنسة الأرضيات غير المفروشة (HOOVER) متوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع الموديل الخاص بك) وفقاً للتعليمات الواردة في صفحة ٣ و ٤.

لا تستخدم أي نوع من الشمع مع المكنسة Brush 'N' Wash.

قم بتحريك محدد السرعة إلى الوضع منخفض أو مرتفع للقيام بعملية التنظيف أو وضع الإغلاق في حالة عدم الرغبة في التنظيف.

قم بتجفيف يدك وقم بتوصيل قابس المكنسة في مقبس كهربائي أرضي.

اضغط بقدمك على دواسة إعتاق المقيض اخفض المقيض إلى وضع التشغيل؛ وقم بتشغيل المكنسة.

لانبعات المحلول، اضغط على الزناد. قم بتحريك المكنسة ببطء إلى الامام وإلى الخلف على المنطقة المراد تنظيفها.

لالتقاط المحلول الملوث، قم بإطلاق الزناد وقم بتحريك المكنسة ببطء في المكان الذي تم نشر المحلول فيه. استخدم كلا الشرتين الأمامية والخلفية.

قم بتفريغ صهريج الاسترجاع عند ارتفاع صوت المحرك ووجود فقدان في الامتصاص (راجع "إيقاف التشغيل التلقائي"، صفحة ٣).

عند الانتهاء من التنظيف، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" المذكورة في صفحة ٤.

قم بإزالة الملحقات من فوهة الأنبوب وقم بالغسل في ماء نقي. لا تقم بإزالة الشاشة البلاستيك أو الإسفنج من الملحقات.

يستخدم الزر Clean Surge™ لتوزيع قدرًا أكبر من محلول التنظيف وخاصة عند تنظيف المناطق التي الملطخة بالأتربة أو التي بها بقع

للاستخدام، اضغط زر التنظيف الشديد مع الضغط على زناد المحلول. لرش المحلول بصورة طبيعية، اترك الزر واستمر في الضغط على زناد المحلول.

التخلص من المواد المنسكبة

يمكن استخدام المكنسة Brush 'N' Wash للتخلص من السوائل الصغيرة المنسكبة. (٣,٧٨ لتر أو أقل، وتزيد عن ٦ ملليمتر في العمق) على السجاد أو الستائر أو الأرضيات غير المفروشة.

لتحقيق أفضل النتائج، تخلص من المواد المنسكبة في الحال بوضع فوهة أنبوب السلالم/الفرش أعلى المواد المنسكبة وقم بشطف ما تبقى على السجاد. في حالة تبقى أية مواد منسكبة، ضع فوهة أنبوب السلم/الستائر أو فوهة أنبوب الأرضيات مع إيقاف تشغيل الفرش في أمام المواد المنسكبة. قم بسحب فوهة الأنبوب ببطء شديد على المواد المنسكبة أو لا مع القيام بعملية الشطف فقط. قم بتكرار نفس العملية بالإضافة إلى عمليتي الرش والشطف.

عند التخلص من المواد المنسكبة على الأرضيات غير المفروشة، استخدم فوهة أنبوب الأرضية فقط مع ملحقات الأرضيات غير المفروشة (المتوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع المكنسة الخاص بك) في مكانها ويكون محدد السرعة في وضع إيقاف (وهذا سيساعد على منع انتشار المواد المنسكبة).

إذا استمر وجود البقع، فإن فوهة أنبوب السلالم/الستائر يعتبر أكثر فاعلية في إزالتها. على الرغم من عدم وجود محلول تنظيف يزيد كافة البقع، إلا أنه يمكن التعامل معها باتباع التعليمات المنصوص عليها من قبل مصنع السجاد أو الستائر أو فرش الأرضيات غير المفروشة التي يتم تنظيفها.

لا تستخدم المكنسة في التخلص من السوائل الملتهبة أو القابلة للاحتراق أو المواد الكيميائية.

عند الانتهاء، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" المذكورة في صفحة ٤.

لتنظيف الأرضية

كيفية إلحاق ملحقات الأرضيات غير المفروشة (متوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع المكنسة الخاصة بك)

انزع قابس المكنسة من المقبس الكهربائي.

لمنع التسرب المحتمل، قم بإزالة صهريج محلول التنظيف وصهريج الاسترجاع قبل وضع الملحقات المكشوفة.

راجع الشكل ٢٣ لإزالة صهريج محلول التنظيف. قم بإبعاد الصهريج (لا تضع الصهريج على الأثاث).

راجع الشكل ٣٠ لإزالة صهريج الاسترجاع.

بضبط المقبض في وضع عمودي، قم بإمالة المكنسة للخلف حتى يستقر المقبض على الأرضية.

باستخدام قطعة من الاسفنج (A) (الموجود تحت الشبكة) في الموضع كما هو موضح، قم بوضع الملحقات الجانب الأمامي من فوهة الأنبوب (B).

وتأكد أن المؤشر الموجود على طرف الملحقات يشير إلى الاتجاه كما هو موضح.

قم بدفع الملحقات عكس فوهة الأنبوب أثناء دوران الملحقات لأسفل حتى يستقر الطرفان في مكانهما.

(ملاحظة: قد يتطلب الأمر بعض القوة لدوران الملحقات ووضعها في مكانها.) قم بإعادة المكنسة إلى الوضع العمودي. قم بخفض المقبض واستبدل صهريج الاسترجاع. قم بالضغط لأسفل للتأكد من وضعه في مكانه الصحيح.

قم بدوران المزلاج (كل واحد على جانب الصهريج) إلى الداخل لتثبيت الصهريج في مكانه.

قم برفع المقبض في وضع عمودي وأعد تحديد وضع صهريج محلول التنظيف.

لتنظيف الأرضية

اقرأ تعليمات التنظيف الواردة في صفحة ٣ قبل بدء التنظيف.

لا تستخدم المكنسة على أرضيات الخشب الصلب.

قم بملء صهريج محلول التنظيف باستخدام مكنسة الأرضيات غير المفروشة HOOVER (متوفرة بتكلفة إضافية إذا لم ترد مع الموديل الخاص بك) وفقًا لتعليمات الواردة في صفحة ٤.

لا تستخدم أي نوع من الشمع مع المكنسة Brush 'N' Wash.

قم بتحريك محدد السرعة إلى الوضع منخفض أو مرتفع للقيام بعملية التنظيف أو وضع الإغلاق في حالة عدم الرغبة في التنظيف.

قم بتجفيف بيديك وقم بتوصيل قابس المكنسة في مقبس كهربائي أرضي.

اضغط بقدمك على دواسة إعتاق المقبض اخفض المقبض إلى وضع التشغيل؛ وقم بتشغيل المكنسة.

لانبعث المحلول، اضغط على الزناد. قم بتحريك المكنسة ببطء إلى الامام وإلى الخلف على المنطقة المراد تنظيفها.

لالتقاط المحلول الملوث، قم بإطلاق الزناد وقم بتحريك المكنسة ببطء في المكان الذي تم نشر المحلول فيه. استخدم كلا الشرطتين الأمامية والخلفية.

قم بتفريغ صهريج الاسترجاع عند ارتفاع صوت المحرك ووجود فقدان في الامتصاص (راجع "إيقاف التشغيل التلقائي"، صفحة ٣).

عند الانتهاء من التنظيف، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" المذكورة في صفحة ٤.

قم بإزالة الملحقات من فوهة الأنبوب وقم بالغسل في ماء نقي. لا تقم بإزالة الشاشة البلاستيك أو الاسفنج من الملحقات.

كيفية توصيل فوهة أنبوب السلم/

الستائر

كيف تقوم بتوصيل الخرطوم

انزع قابس المكنسة من المقبس الكهربائي.

لمنع حدوث التسرب، قم بإزالة صهريج محلول التنظيف بالضغط على مقبض الصهريج (A) لأسفل وقم بالسحب للأمام؛ قم بإبعاد الصهريج (لكن لا تضع الصهريج على الأثاث).

قم بإزالة الخرطوم من حامل التخزين.

اضغط على الدواسة (B) بقدمك واخفض المقبض حتى يستقر على الأرضية.

لا تقم بتثبيت الجزء الخلفي من صهريج الاسترجاع وقم بإزالة الغطاء.

قم بإزالة اللوحة الأمامية لصهريج الاسترجاع (C) بزلقها مباشرة لأعلى.

استبدل اللوحة بالمحول (D). قم بزلق المحول لأسفل حتى يستقر في مكانه.

قبل توصيل الأنبوب (E) للمكنسة، تأكد من امتداد الشرائط السوداء بسحب الحلقة باتجاه الأنبوب.

افتح الباب على العلامة "توصيلة تنظيف السلالم/الفرش".

اضغط على موصل أنبوب المحلول للإسقاط الدائري داخل الباب. اضغط حلقة التوصيل لأسفل بدقة لضمان التوصيل التام. عندما يوصل أنبوب المحلول بالمكنسة، فإن فرش الفوهة سوف تتوقف أوتوماتيكيًا ولن تدور عند تشغيل المكنسة حتى لو كان محدد السرعة في وضع عال أو منخفض.

يقوم غطاء الصهريج بعملية الاستبدال على شكل مفصلة. قم بوضع الجزء الأمامي من أسفل الحلقة (F) على الجانب الأمامي من الصهريج. قم بدوران الغطاء لأسفل إلى الصهريج.

تأكد من إحكام الغطاء على جميع الجوانب قبل التنظيف. لكي يتم الامتصاص الكامل، من المهم أن يكون غطاء صهريج الاسترجاع مثبت جيدًا قبل عملية التنظيف. لإزالة الخرطوم وأنبوب المحلول، قم بعكس الخطوات. ارفع مقبض المكنسة للوضع العمودي.

كيفية توصيل فوهة أنبوب السلم/

الستائر

قم بتوصيل فوهة الأنبوب بطرف الموصل الخاص بالخرطوم عن طريق إزالتها في الموصل (G) حتى تقوم الحلقة (H) بخلقه بشكل آمن.

استخدام اصبع الإبهام، قم بالدفع للأمام ولأعلى على المزلاج (I) لإزالة الأداة كما هو موضح.

اتبع التعليمات المذكورة في الصفحة ٧ لمهام التنظيف الملائمة.

بعد استخدام فوهة أنبوب السلام/

الستائر

اتبع الخطوات a و b الخاصة بما "بعد التنظيف" في الصفحة ٤.

قم بتجفيف خرطوم الامتصاص عن طريق تشغيل المكنسة وتعليق طرف الخرطوم لثوان. لا تضغط على الزناد. انزع قابس المكنسة من المقبض الكهربائي. انزع الخرطوم وأنبوب المحلول من المكنسة.

٤٦

قم بتجفيف أنبوب المحلول بوضع طرف دائري في الحوض ورفع فوهة الأنبوب أعلى رأسك. اضغط على الزناد. استمر في الخطوات c و d و e لما "بعد التنظيف" في الصفحة ٤.

٤٧

قد توجد في بعض الأحيان بعض الحطام داخل الخرطوم عند طرف المحول (A). لتنظيف الخرطوم، قم برفع أسفل مشبك المحول (B) باستخدام مفك وقم بإزالة المشبك. قم بإزالة الحطام كما هو موضح.

٤٨

قم بتثبيت المشبك في الموضع وتأكد من أن أنبوب المحول (C) ليس ضيقاً ويحرك بحرية.

٤٩

قم باستبدال لوحة واجهة صهرج الاسترجاع. قم بإزالة اللوحة لأسفل حتى تستقر تماماً في مكانها.

تنظيف السلام المفروشة بالسجاد

اقرأ تعليمات "قبل أن تبدأ التنظيف" الواردة في صفحة ٤.

قم بتوصيل الخرطوم وأنبوب المحلول حسب التعليمات الموضحة في الصفحة ٤. ولن تقوم فرش النقاط الأتربة بالدوران عندما يكون أنبوب المحلول موصلاً بالمكنسة.

قم بملء صهرج محلول التنظيف بالمادة المنظفة HOOVER للسجاد/الستائر وفقاً للتعليمات في الصفحة ٤.

قم بتوصيل الأدوات بطرف الخرطوم.

قد يتطلب طول الخرطوم أن يتم وضع تلك الآلة أعلى السلام لتنظيف النصف العلوي من درج السلم وأسفل السلام لتنظيف النصف السفلي.

لمنع الآلة من السقوط، يجب الحذر الشديد عند تنظيف السلام.

لا تضع المكنسة على السلام.

لا توجه الأدوات نحو الأشخاص أو الحيوانات الأليفة.

قم بتجفيف يديك وقم بتوصيل قابس المكنسة في مقبض كهربائي أرضي.

قم بتشغيل المكنسة.

٥٠

قبل رش السلام المفروشة بالسجاد بتعليق فوهة الأنبوب بمقدار بوصة واحدة فوق السجاد ودفعه إلى الامام مع الضغط على الزناد (بما يساوي دفعة واحدة خفيفة).

٥١

قم بوضع فوهة الأنبوب عكس اتجاه الجزء القائم من السلم واضغط برفق على ركيزة السجاد. اضغط على الزناد واسحب الأدوات ببطء على السجاد (دفعة ثانية خفيفة). قم بإعتاق الزناد عند نهاية الدفع.

قم برفع فوهة الأنبوب، وضعها اتجاه الجزء القائم من السلم. قم بسحب الأدوات ببطء على السجاد دون الضغط على الزناد (دفعة شديدة).

من الأفضل تناوب الدفع الخفيف والشديد كما هو موضح أعلاه. قم بالإنباء بالمزيد من الدفع الشديد للمساعدة في التجفيف الأسرع للسجاد.

قم بمزامنة الدفع بنحو ٢٥ مم لتساعد على منع استمرارية الدفع.

لتجنب تشبع السجاد، لا تستخدم أكثر من ٤ دفعات خفيفة على أي منطقة. قم بالإنباء بدفعات شديدة دائماً.

إذا كان التنظيف الإضافي ضرورياً، انتظر حتى يجف السجاد تماماً قبل استخدام فوهة الأنبوب مرة أخرى.

قم بتفريغ صهرج الاسترجاع عند ارتفاع صوت المحرك ووجود فقدان في الامتصاص (راجع "إيقاف التشغيل التلقائي"، صفحة ٣).

عند الانتهاء من التنظيف، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" في صفحة ٤ وتعليمات "بعد استخدام فوهة السلام/الفرش" في صفحة ٦.

تنظيف الفرش

اقرأ تعليمات التنظيف الواردة في صفحة ٣ قبل بدء التنظيف.

يرجى التأكد من إمكانية تنظيف الستائر باستخدام مادة تنظيف مائية. مهم: يجب أن لا يتم استخدام هذه الأدوات على المواد التي تتطلب تنظيف جاف. في حالة الشك، فيجب البحث عن الإرشاد من قبل مصنع الستائر والسجاد.

قم بتوصيل الخرطوم وأنبوب المحلول حسب التعليمات الموضحة في الصفحتين ٦. ولن تقوم فرش النقاط الأتربة بالدوران عندما يكون أنبوب المحلول موصلاً بالمكنسة.

قم بملء صهرج محلول التنظيف بالمادة المنظفة HOOVER للسجاد/الستائر وفقاً للتعليمات في الصفحتين ٤.

لا توجه الأدوات نحو الأشخاص أو الحيوانات الأليفة.

قم بتجفيف يديك وقم بتوصيل قابس المكنسة في مقبض كهربائي أرضي.

قم بتشغيل المكنسة.

٥٢

اضغط برفق على فوهة الأنبوب على قطعة قماش. اضغط على زناد المحلول واسحب فوهة الأنبوب برفق على قطعة قماش.

قم بمزامنة الدفع بنحو ١٥ مم لتساعد على منع استمرارية الدفع.

قم ببعض الدفعات الإضافية دون الضغط على الزناد لإزالة المزيد من الرطوبة.

لتنظيف الزوايا أو الثنيات، قم برفع فوهة الأنبوب ١٥ مم من قطعة القماش واضغط على زناد المحلول.

قم بتفريغ المحلول باستخدام فوهة الأنبوب دون الضغط على الزناد.

٥٣

بالنسبة للأماكن الملوثة بشدة، قد يستلزم الأمر تكرار عملية التنظيف. قم بدفع العينة الأصلية على نحو متشابك؛ بمزامنة الدفعات في كل مرة.

لا تقم بأكثر من محاولتين لنثر المحلول على منطقة واحدة لمنع غمر الأنسجة بالماء وتلفها.

إذا كان التنظيف الإضافي ضرورياً، انتظر حتى يجف الفرش تماماً قبل استخدام فوهة الأنبوب مرة أخرى.

قم بتفريغ صهرج الاسترجاع عند ارتفاع صوت المحرك ووجود فقدان في الامتصاص (راجع "إيقاف التشغيل التلقائي"، صفحة ٣).

عند الانتهاء من التنظيف، اتبع تعليمات "بعد التنظيف" في صفحة ٤ وتعليمات "بعد استخدام فوهة السلام/الفرش" في صفحة ٦.

الصيانة

فرش قابلة للإزالة

المكنسة مجهزة بفرش قابلة للإزالة لسهولة التنظيف.

إزالة الفرش

قم بفصل المكنسة من المآخذ الكهربائي.

لمنع حدوث تسرب، قم بإزالة صهرج محلول التنظيف وصهرج الاسترجاع. قم بإبعاد الأوعية.

٥٤

اضغط على دواسة إطلاق المقبض نحو المقبض السفلي. قم بقلب المكنسة رأساً على عقب حتى يكون أسفل المكنسة أعلاها.

٥٥

امسك الجزء الداخلي للفرشاة (A) واسحب أجزاء الفرشاة للخارج برفق لكشف المزاليج (B).

٥٦

اضغط جميع المزاليج الأربعة (B) واسحب الفرشاة للخارج. يمكن تنظيف الفرش تحت الماء الجار.

لاستبدال الفرش

٥٧

قم بمحاذاة القضبان (C) على طرفي الفرشاة بالشقوق (D) في صندوق المكنسة.

تأكد أن القضيب المربع أيضاً (E) يحاذي الفتحة المربعة (F). أدر الفرش برفق حتى يدخل المخفر في الفتحة.

٥٨

اضغط أجزاء الفرشاة بدقة لتتلق في المكان.

المخزون

قبل التخزين:

- قم بتفريغ صهريج المحلول والغسل الشامل بماء نقي.
- استبدل الصهريج المحلول الفارغ وقم بتشغيل المكنتسة.
- اضغط على الزناد وادفع المكنتسة إلى الأمام وإلى الخلف لعدة مرات للتخلص من أي محلول متبقي في مكنتسة السجاد. (لا تستخدم المكنتسة على الأرضيات الخشبية).
- قم بتفريغ صهريج الاسترجاع والغسل الشامل بماء نقي.
- اترك الفرش والجانب السفلي من المكنتسة حتى يجف تمامًا قبل حفظ المكنتسة على سطح خشبي أو مفروش بالسجاد.
- لا تقم بحفظ المكنتسة وصهريج المحلول ممثلًا في مكانها.

التشحيم

تم تزويد المحرك بمحامل تحتوي على مقدار من الشحم تكفي طوال عمر المحرك. ومن الممكن أن يسبب التشحيم الزائد في التلف. لا تضيف الشحم إلى محامل المحرك.

الخدمة

قم باستخدام قطع الغيار الخاصة بـ Hoover فقط. حدد دائمًا المكنتسة الخاصة بك عن طريق رقم الموديل الكامل عند طلب معلومات أو طلب قطع. (يظهر رقم الموديل على ظهر مقبض المكنتسة.)

مهم

استبدال الكبل

تم تزويد الجهاز Hoover بقابس. بالنسبة للمملكة المتحدة، فإن القابس مزودًا بمنصهرة ١٣ أمبير.

إذا كان الكبل الأساسي لهذا الجهاز تالفًا، فيجب إصلاح الجهاز من قبل مركز صيانة Hoover المعتمد لتجنب مخاطر السلامة.

تحذير!

من الممكن أن تكون الكهرباء بالغة الخطورة.

ينبغي توصيل هذا الجهاز أرضيًا.

إذا كانت لديك مشكلة

في حالة حدوث مشكلة ثانوية، فيمكن حلها بسهولة إذا تم اكتشاف السبب باستخدام قائمة الفحص أدناه.

مشكلة: الماكينة لا تعمل

السبب المحتمل
الحل المحتمل

- القابض غير موصل جيدًا
- قم بتوصيل القابض جيدًا
- لا يوجد جهد كهربائي في المقبس الكهربائي
- قم بفحص المنصهرة أو قاطع الدائرة الكهربائية
- منصهرة تالفة/قاطع دائرة كهربائية غير ملائم
- قم باستبدال المنصهرة/قم بإعادة ضبط قاطع الدائرة الكهربائية

مشكلة: امتصاص بطيء

السبب المحتمل
الحل المحتمل

- غطاء صهريج الاسترجاع ليس في الوضع الصحيح
- تأكد أن الغطاء تم تثبيته جيدًا (الشكل ٣٢)
- وجود انسداد في فوهة الأنبوب على طرف الخرطوم
- انزع فوهة الأنبوب وتخلص من الانسداد
- ملء صهريج الاسترجاع/الإغلاق التلقائي غير مشغول
- قم بإزالة صهريج الاسترجاع وتفريغه
- اللوحة الأمامية لصهريج الاسترجاع بعد تنظيف السلالم أو الفرش
- قم باستبدال لوحة واجهة صهريج الاسترجاع (الشكل ٤١)

مشكلة: لن يتناثر محلول التنظيف

السبب المحتمل
الحل المحتمل

- صهريج المحلول ليس في مكانه
- تأكد أن الصهريج مثبت جيدًا في مكانه
- صهريج المحلول فارغ
- قم بملء الصهريج وفقًا لتعليمات السطح الذي يتم تنظيفه (الأشكال ٢٣-٢٩)
- غطاء صهريج الاسترجاع ليس في الوضع الصحيح
- تأكد أن الغطاء تم وضعه بشكل آمن في مكانه (الشكل ٣٢)
- لم يتم تثبيت أنبوب محلول السلالم/الستائر بشكل آمن
- تأكد أن الأنبوب قد تم تثبيته بشكل آمن عند توصيل الغطاء

مشكلة: لا يدور مؤشر الفرشاة/الفرش أثناء تنظيف الأرضيات

السبب المحتمل
الحل المحتمل

- تلوث شاشة المؤشر
- انزع الغطاء الخارجي الموجود على المؤشر ونظف الشاشة واستبدل الغطاء (الشكل ٢٢)
- تحديد وضع محدد السرعة على وضع الإيقاف
- قم بتحرك بضغط محدد السرعة على الوضع منخفض أو مرتفع
- أنبوب المحلول متصل "باتصال تنظيف السلالم/الستائر"
- انزع فوهة أنبوب السلالم/الستائر لتنظيف الأرضية (الشكل ٤٤)

الضمان

يتم توضيح شروط الضمان الخاصة بهذا الجهاز عن طريق ممثلنا في البلد الذي يتم بيعه فيه. التفاصيل المتعلقة بهذه الشروط يمكن الحصول عليها من الموزع الذي يتم شراء الجهاز منه. يجب تقديم فاتورة البيع أو الإيصال في حالة رفع أي دعوى بموجب شروط هذا الضمان. مع مراعاة التغيير دون إشعار.

